



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

52-е пленарное заседание

Среда, 14 ноября 2001 года, 09 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су (Республика Корея)

Заседание открывается в 09 ч. 05 м.

Выступление президента Республики Палау г-на Томми Ременгесау младшего

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Палау.

Президента Республики Палау г-на Томми Ременгесау младшего сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Палау Его Превосходительство г-на Томми Ременгесау младшего и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Председатель Ременгесау (*говорит по-английски*): Позвольте мне, прежде всего, выразить мои самые искренние сочувствие и соболезнование семьям и родственникам пассажиров самолета авиакомпании «Американ эрлайнз», рейс 587, который разбился в этом великом городе два дня назад, ровно через два месяца и один день после нападения террористов 11 сентября. На долю жителей Нью-Йорка вновь выпало тяжелое испытание, но под руководством мэра Джулиани и губернатора Патаки они выйдут и из этой трагедии еще более сплоченными и непреклонными. И сейчас, когда мы

молимся за погибших и их семьи, давайте также помолимся о том, чтобы эта катастрофа, какой бы трагичной она ни была, оказалась несчастным случаем, а не террористическим актом.

Собравшись в этом Зале после невообразимого, варварского акта террора, совершенного против мирных граждан из самых различных государств всего мира, мы демонстрируем беспрецедентное единство. Мы едины в нашей скорби в связи с утратами, понесенными 11 сентября, — гибелью людей, потерей друзей и любимых, потерей средств к существованию и утратой, как бы это лучше сказать, иллюзий. Мы едины в нашем осуждении ужасных актов, совершенных изолированной группой экстремистов, для которых человеческая жизнь — ничто. Мы едины в нашей убежденности в том, что те, кто совершил эти злодеяния 11 сентября, и те, кто поддерживает их, являются опухолью на теле государств — опасным хроническим недугом, носителями которого являются не только отдельные преступники и который должен быть полностью искоренен, чтобы не допустить его рецидива и распространения.

В то же время мы едины в нашей убежденности в том, что нельзя позволять, чтобы совершаемые этими людьми злодеяния заставили нас отречься от таких основополагающих принципов Организации, как уважение прав человека и приверженность правопорядку. Мы едины в нашем признании

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

того, что, несмотря на все их претензии на святость, лица, ответственные за эти преступные террористические действия, не имеют никакого права выступать от имени какой-либо религии и, уж конечно, не представляют благородных убеждений ислама. Мы едины в нашем понимании, что народы Афганистана также стали жертвой коррупции правительства, подпавшего под пагубное влияние этих преступников и тех, кто их поддерживает, а также в нашем желании помочь улучшить условия жизни народа Афганистана. О подобной степени единства в упомянутых выше областях, как и в ряде других, до 11 сентября не могло быть и речи.

Этот новый дух сотрудничества отражает самую позитивную черту глобализации — черту, которую сторонники глобализации не часто выдвигают на первый план и которую никогда не рассматривают ее противники. Это единственная черта глобализации, которую такие тихоокеанские островные государства, как Палау, считают подлинно и истинно позитивной и которую они признают в отношениях между собой на протяжении десятилетий. Этой чертой является признание того, что, в конечном счете, есть только одна система, в которой мы существуем, и связанное с ним понимание того, что любое действие или условие в рамках этой системы затрагивает нас всех, хотя и в различной форме и степени. В такой системе проблемы легче всего решаются на основе подхода, ориентированного на создание коалиций и формирование консенсуса, на основе процесса взаимных уступок, с самым широким спектром участников. Доказательство тому — продолжающееся сотрудничество международного сообщества в рамках усилий, предпринимаемых в ответ на совершенные 11 сентября преступления против человечества.

Как я уже сказал, в соответствии с этим духом сотрудничества процесс принятия решений и осуществления этих решений должен быть максимально открытым и максимально широким по составу участников. Это особенно верно в свете необходимости свести воедино военные и финансовые вопросы, вопросы, связанные с поддержанием правопорядка, торговлей, сбором данных и иностранной помощью. В это сложное время просто бессмысленно изолировать проверенного союзника в борьбе с терроризмом. Однако происходит именно это. Китайская Республика на Тайване, которая может и должна быть весьма полезным орудием в ходе этих

и других совместных действий, сейчас в состоянии выполнять лишь весьма ограниченную роль в этой сфере, потому что ей не позволяют вступить в члены этого форума. По сути, это единственное государство в мире, чей голос не звучит в этой Организации.

Изоляция Тайваня не только противоречит основополагающим принципам проповедующей универсальность и всеобщее участие Организации Объединенных Наций, но и, если говорить на более прагматичном уровне, подрывает безопасность в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Не имея нейтрального форума для урегулирования с помощью ненасильственных, дипломатических средств любых споров, которые могут возникнуть у нее с Китайской Народной Республикой, Китайская Республика на Тайване находится в весьма неблагоприятном положении в том, что касается поддержания стабильных и мирных отношений в регионе. Просто контрпродуктивно как с практической, так и с политической точек зрения исключать из этого органа мирное государство с демократической системой управления и крепкой экономикой, в котором соблюдаются права человека и которое играет важную роль в других международных организациях.

Аналогичным образом, неразумно в условиях сложившейся новой глобальной системы игнорировать целый блок государств из-за представлений, унаследованных от предыдущей, колониальной эры. Но несмотря на это, тихоокеанские островные государства продолжают подвергаться маргинализации в различных органах Организации Объединенных Наций и в осуществляемых ею процессах. Настало время признать, что тихоокеанские островные государства являются уникальными образованиями. Это не останки колониализма, а островные страны с особыми традициями, культурой, потребностями, интересами и проблемами. Пора признать, что они относятся к группе самых молодых государств мира и что у них имеются особые потребности в помощи в процессе обретения своей надлежащей позиции в международной жизни. Нередко все внимание в Организации Объединенных Наций занимает более значительная группа азиатско-тихоокеанских государств, а на наши потребности, интересы и проблемы никто не обращает внимания. Настало время изменить эту ситуацию, и вместо того, чтобы рассматривать тихоокеанские островные государства в

качестве придатка к Азии, обратить более пристальное внимание их проблемам.

На рассмотрение неоднократно представлялись проекты резолюций, которые могли бы исправить ошибочное исключение Китайской Республики на Тайване, предоставить надлежащим образом расширенную роль тихоокеанским островным государствам, наладить более эффективное сотрудничество и расширить поддержку во всех ключевых сферах деятельности Организации Объединенных Наций. Настало время для принятия государствами-членами этих резолюций в контексте признания необходимости полноправного участия всех народов в глобальных мероприятиях, которые проводятся в настоящее время и которые, можно не сомневаться, будут продолжаться в обозримом будущем.

Кроме того, не меньшую важность в этом новом глобализованном мировом порядке имеет необходимость реформы и перестройки главного органа Организации Объединенных Наций — Совета Безопасности, с тем чтобы он отражал подлинно представительный характер этой Организации. Отдавая должное и выражая признательность пяти постоянным членам Совета Безопасности за их усилия и вклад в поддержание международного мира и безопасности, мы считаем, что этому органу следует рассмотреть возможность включения некоторых стран в категорию постоянных членов Совета. В числе других государств Япония, несомненно, достигла необходимого уровня и располагает потенциалом для того, чтобы стать одним из постоянных членов Совета Безопасности. В этом контексте мы приветствуем недавно принятое правительством Японии решение направить силы поддержки в состав коалиционных сил по борьбе с международным терроризмом под эгидой Соединенных Штатов.

И наконец, если говорить о позитивных аспектах совершенных 11 сентября омерзительных акций, то к ним следует отнести следующие: государства, которые почти не задумывались над тем, чтобы принимать какие-либо обязательства в рамках более масштабной международной системы и сотрудничать с международным сообществом, сейчас полностью принимают на себя такие обязательства и действуют в полном согласии со странами, к которым в прошлом они относились недружелюбно или на которые в лучшем случае они обращали внимания. Эти новые возможности можно и нужно

применить для реагирования на другую международную угрозу, которая является еще более существенной, чем терроризм, и которая будет представлять опасность для человечества даже после того, как преступники, совершившие нападения 11 сентября, будут переданы в руки правосудия.

Эта международная угроза связана с разрушением нашей экосистемы в результате опустынивания, уничтожения биологического разнообразия, глобального потепления и повышения уровня морей и океанов, и порождается она деятельностью человека. Несмотря на то, что по своим масштабам это нападение не является столь трагическим источником опасности, как совершенные 11 сентября нападения, она все же имеет систематический характер и в равной степени угрожает всем нам. Настало время подходить к рассмотрению проблем нашей окружающей среды на основе такого же нового понимания глобальной динамики, которое столь оперативно проявилось после 11 сентября.

Мы приветствуем итоги недавно завершившейся в Марокко седьмой сессии Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые вселяют большую надежду. В этой связи я хотел бы обратиться со своим неизменным призывом ко всем государствам как можно скорее завершить переговоры по Киотскому протоколу, подписать его, ратифицировать и выполнить. Одновременно с прямым противодействием транснациональным террористическим актам мы должны сегодня направить свои усилия на преодоление экологических последствий нашей деятельности. Задержки в обеих областях неприемлемы и приведут лишь к новой угрозе для нашего благополучия.

Наверное, впервые в своей славной истории слова «Объединенные Нации» буквально отражают сущность этой Организации. Несмотря на то, что все еще находятся в состоянии шока, опечалены и глубоко оскорблены событиями, которые привели к формированию нового единства, мы обязаны признать положительные аспекты этих событий и сохранить их. Сейчас мы в состоянии видеть явные преимущества тесного сотрудничества в решении проблем, которые оказывают воздействие на всех нас. Давайте используем эти знания, эту мудрость, обретенную в результате перенесенной боли, и наладим еще более прочное международное сотрудничество, сформируем консенсус и создадим коалицию на самой широкой основе на этапе перехода

цию на самой широкой основе на этапе перехода к этой новой мировой системе.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи благодарю президента Республики Палау за его выступление.

Президента Республики Палау г-на Томми Ременгесау младшего сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сальвадора Ее Превосходительству г-же Марии Эухении Брисуэле де Авиле.

Г-жа Брисуэла де Авиле (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, мы поздравляем Вас с избранием на этот руководящий пост в Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии и желаем всех успехов в выполнении возложенных на Вас полномочий. Мы также выражаем признательность г-ну Харри Холкери за его работу на предыдущей сессии.

Мы хотели бы искренне поздравить нашего Генерального секретаря г-на Кофи Аннана с его единогласным переизбранием на второй срок на посту руководителя Организации, которое является убедительным признанием его личных качеств, руководящей роли и твердой решимости способствовать реализации целей и принципов Устава. Кроме того, это признание отражено в присуждении ему и Организации Объединенных Наций Нобелевской премии мира.

По мнению делегации Сальвадора, трагические и безрассудные террористические нападения, совершенные против народа и правительства Соединенных Штатов, которые мы отвергли и осудили в этом форуме после того, как они были совершены, и вновь подтверждаем эту оценку, ясно показали, что терроризм во всех его формах и проявлениях несет серьезную угрозу миру, свободе и демократии. С учетом особого характера этого бедствия важно, чтобы мы продемонстрировали единство воли и объединили свои усилия по борьбе с ним и его искоренению.

Эти террористические акты оказывают непосредственное воздействие на всех нас, поскольку

они представляют собой нападение на цивилизацию, которая основана на ценностях и принципах Устава Организации. По сути дела, подобные акты оказывают пагубное воздействие не только на международный мир и безопасность, но и на наш экономический рост и развитие. С учетом этого представленные в этом зале страны не должны допустить того, чтобы ничтожное меньшинство разрушило демократический дух наших народов или породило чувство постоянной неопределенности и страха посредством насилия и угроз, направленных против самых основополагающих принципов человеческого сосуществования.

Именно нормы человеческого сосуществования способствуют укреплению и поддержанию мира, обеспечению свободы и развития на благо человечества, независимо от идеологий, культур, рас или религий. Мы разделяем мнение многих делегаций о том, что борьба с терроризмом не должна рассматриваться, а тем более интерпретироваться как столкновение цивилизаций или наций.

В соответствии с принятыми международным сообществом решениями правительство Сальвадора предпринимает надлежащие шаги по выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и другие меры, согласованные на региональном и континентальном уровнях. Следует отметить, что на уровне Центральной Америки Комиссия по безопасности приняла всеобъемлющий план действий, с тем чтобы мы могли совместными усилиями вести борьбу с терроризмом.

Что касается ситуации в нашей стране, то мы неоднократно подтверждали приверженность и политическую волю правительства Сальвадора эффективно решать сложные задачи по обеспечению устойчивого развития человечества. За последнее десятилетие мы добились значительных успехов в этой области.

Однако, как всем известно, начало этого года было отмечено серьезными стихийными бедствиями. В результате двух землетрясений, которые произошли в январе и феврале, была нарушена сама основа сальвадорского общества, поскольку вследствие этого пострадали 25 процентов населения, а материальный ущерб составил 13 процентов валового внутреннего продукта. Разрушительные последствия этих землетрясений затронули экономи-

ческую и социальную сферы и нам пришлось разработать программу чрезвычайных мер, а также изменить и адаптировать правительственный план в соответствии с новыми приоритетными задачами, направив ограниченные государственные финансовые ресурсы на деятельность по восстановлению. Эта ситуация усугубилась беспрецедентным снижением уровня мировых цен на кофе — основной продукт нашего экспорта. Засуха также нанесла значительный урон сельскохозяйственному производству, которое составляет основу нашей экономики.

Вот почему я считаю исключительно важным еще раз выразить нашу особую признательность и благодарность всем странам и международным организациям, которые оказали нам неоценимую помощь во время этих стихийных бедствий. Я хотел бы прежде всего поблагодарить Мировую продовольственную программу за ее эффективную работу по урегулированию проблем, связанных с обеспечением питанием большого количества населения, пострадавшего от засухи.

В этой связи правительство Сальвадора считает крайне важным напомнить о событии, которое знаменует собой поворотный момент в истории нашего государства и в то же время представляет собой успешную операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: речь идет о первой многопрофильной миссии по урегулированию внутреннего конфликта, который произошел в Сальвадоре.

С огромным удовлетворением я хотел бы напомнить о том, что 16 января 2002 года исполнится 10 лет со дня исторического подписания Мирных соглашений в Сальвадоре, официально положивших конец вооруженному конфликту, который на протяжении 12 лет наносил ущерб нашей стране. Генеральный секретарь принимал активное участие и сыграл роль посредника в переговорах и в процессе осуществления контроля за соблюдением сторонами всех принятых на себя обязательств.

С того момента мы принимаем участие в процессе, который можно разделить на два этапа: первый из них это переход от войны к миру и второй — от мира к демократии. В ходе этого процесса мы приложили огромные усилия для того, чтобы выполнить предусмотренные соглашениями обязательства с целью обеспечения мира, демократии,

уважения и защиты прав человека, национального примирения и воссоединения сальвадорского общества и нам удалось добиться качественных сдвигов во всех этих областях.

Поскольку Сальвадор является одной из сторон, наиболее заинтересованных в добросовестном соблюдении Соглашений, его правительство с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в выполнении этих обязательств, проведении конструктивной политики, которая позволила нам решить многие весьма деликатные и сложные проблемы. Члены международного сообщества, особенно страны-доноры и Организация Объединенных Наций, могут подтвердить это.

Осуществляя Мирные соглашения, все жители Сальвадора выполнили свои обязательства с надлежащей серьезностью и ответственностью, сознавая важное значение их выполнения и те последствия, которые оно имеет для чаяний и ожиданий, которые были провозглашены как в отношении нашего государства, так мирового сообщества. Вот почему мы испытываем чувство огромного удовлетворения в связи с тем, что, выполняя наши обязательства, мы оправдали надежды тех, кто проявил по отношению к нам чувство солидарности и не переставал поддерживать нас во время всего периода осуществления этого процесса.

Сейчас как никогда ранее открываются новые возможности для того, чтобы в стремлении быть единой нацией все население страны продвигалось в будущее с чувством общей ответственности, и мы должны приложить дополнительные усилия по укреплению демократии и содействию экономическому и социальному развитию. Поэтому мы преисполнены решимости продолжать процесс модернизации и укрепления демократических институтов в соответствии со стратегией устойчивого развития, конечной целью и задачей которой является улучшение качества жизни всех жителей Сальвадора.

Вследствие происходящих в мире процессов глобализации и усиления взаимозависимости любая ситуация, затрагивающая экономику промышленно развитых стран и стран с зарождающейся экономикой, значительным образом отражается на условиях, существующих во всех других странах мирового сообщества. Тенденция, ведущая к замедлению темпов экономического роста в этих странах, вызывает у наших государств обеспокоенность из-за ее

негативного воздействия на процесс экономического развития и сохранения социальной стабильности.

В этой связи важно уделять внимание проблемам, связанным с состоянием мировой экономики, и не допускать, чтобы они распространялись и порождали новые конфликты, особенно в развивающихся странах. Вот почему мы надеемся, что итоги совещания Всемирной торговой организации в Дохе принесут пользу развивающимся странам.

Следует отметить тот факт, что президент Сальвадора Франсиско Флорес на состоявшейся 10 июня в Генуе (Италия) встрече на высшем уровне Группы восьми выразил свою обеспокоенность и тревогу по поводу существующих серьезных проблем и высказал от имени развивающихся стран наше стремление способствовать обеспечению прогресса в интересах наших народов. В этой связи президент Флорес отметил, что мы не хотим ни поправок, ни уступок, основанных на принципах покровительства, а хотим стать партнерами в процессе развития и получить взаимные выгоды, с тем чтобы иметь возможность постепенно улучшать условия нашей жизни и расширить доступ к международным рынкам, получая от этого большую пользу.

В Сальвадоре мы осуществили ряд мер в интересах развития свободного рынка и поощрения иностранных инвестиций, получивших признание на международном уровне и обеспечивших экономическую открытость, которая на практике включает в себя процесс приватизации, в первую очередь в сфере коммуникаций, энергетики и финансов, а также в области социальной безопасности, что благоприятно отражается на наших возможностях роста и развития.

В начале этого года правительство Сальвадора в качестве одного из аспектов постепенного процесса, который приведет в конечном итоге к полному изъятию из оборота национальной денежной единицы, ввело в действие закон о валютной интеграции, согласно которому доллар стал расчетной единицей в финансовой системе. Эта мера будет способствовать процессу торговой и финансовой интеграции нашей страны и дальнейшему улучшению условий для привлечения внутренних и внешних инвестиций, а также облегчит доступ к международным источникам финансирования.

Что касается торговли, то кроме отношений свободной торговли, которые мы поддерживаем с нашими братскими странами Центральной Америки, мы расширили наши связи с Мексикой, Доминиканской Республикой и Чили, заключив с ними договоры о свободной торговле, и сейчас ведем переговоры с Панамой и Канадой.

В то же время мы прилагаем усилия по укреплению процесса в рамках системы центральноамериканской интеграции (СЦАИ). В этом контексте мы приняли важные меры, включая таможенные процедуры, и внесли на региональном уровне предложение по модернизации и преобразованию Центральной Америки. Предложенные стратегические проекты развития были представлены в этом году на рассмотрение Консультативной группы в Мадриде. Частью этих усилий является выполнение плана Пуэбло-Панама, в процессе осуществления которого Центральная Америка выступает партнером Мексики в интересах ее развития.

В общем мы можем сказать, что с учетом процесса глобализации, характерного для современных международных отношений, и несмотря на связанные с ним трудности и сложности, наша страна прилагает все усилия для того, чтобы использовать преимущества данного процесса. В этой связи мы можем по меньшей мере рассчитывать на то, что развивающиеся страны проявят добрую волю и политическую решимость и выразят нам свою солидарность и поддержку с тем, чтобы дать нам возможность эффективно подключиться к процессу глобализации.

Вследствие важности обязательств, принятых главами государств и правительств в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, мы подчеркиваем, что Международная конференция по финансированию развития, которая состоится в Мексике, и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию предоставят международному сообществу, в первую очередь развивающимся странам, возможность продемонстрировать солидарность и сотрудничество посредством принятия соответствующих мер, способствующих равноправному и справедливому развитию, особенно в развивающихся странах.

Относительно других сложных проблем, с которыми сталкивается мировое сообщество, правительство Сальвадора с обеспокоенностью отмечает,

что некоторые из них сохраняются и даже усугубляются и что, если они не будут урегулированы, то создадут угрозу для международного мира и безопасности. К числу этих проблем относится незатухающий конфликт на Ближнем Востоке, который является источником серьезной озабоченности, поскольку особенно в прошлом году в этом регионе постоянно совершались акты насилия, влекущие за собой невосполнимые людские потери и материальный и экономический ущерб, подвергая все большим страданиям как народ Израиля, так и народ Палестины.

В этой связи правительство Сальвадора вновь заявляет о своей поддержке всех усилий и мер, направленных на достижение политического решения в рамках переговоров, которое учитывало бы интересы всех непосредственно участвующих сторон, с тем чтобы достичь прочного и стабильного мира. Право Государства Израиль на то, чтобы жить в рамках безопасных границ, равно как и неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и создание своего собственного государства являются основными предварительными условиями достижения мира, который позволит лидерам региона посвятить себя усилиям по содействию достижению прогресса и обеспечению благосостояния их народов.

Исключительное положение Республики Китай на Тайване — этот тот случай, который международное сообщество должно рассмотреть, прежде всего, с учетом самых последних изменений в международной системе.

Что касается повышения эффективности всемирной Организации, то важно, чтобы не были упущены ее возможности в плане рассмотрения одного из приоритетных для всех государств пунктов повестки дня: реформы Совета Безопасности. В этой связи мы должны особо упомянуть важность выполнения обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия, с тем чтобы можно было осуществить эту реформу на практике. Поэтому мы настоятельно призываем Рабочую группу открытого состава, учрежденную с этой целью, удвоить усилия, с тем чтобы выполнить эти обязательства, благодаря чему мы могли бы достичь, проявляя гибкость, общей договоренности по этому вопросу.

Наконец, с учетом сложной и неопределенной международной обстановки мы настоятельно при-

зываем все правительства, группы и слои гражданского общества задуматься над настоятельной необходимостью коллективного сотрудничества в духе человеческой солидарности, что позволит нам преодолеть все разногласия, которые разделяют нас, и достичь тем самым великих всемирных целей, которых невозможно достичь в одиночку, преследуя при этом цель установления духовного и физического мира, к которому стремятся все нации.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству distinguished г-ну Раму Шарану Махату, министру финансов Непала.

Г-н Махат (Непал) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить от имени правительства Его Величества и народа Непала и от себя лично глубокие соболезнования правительству и народу Соединенных Штатов, а также семьям, потерявшим своих близких, в связи с трагической авиакатастрофой, которая произошла 12 ноября с самолетом авиакомпании «Америкэн Эалайнз», рейс 587.

Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вполне заслуженным избранием на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Я поздравляю также других членов Бюро.

Я поздравляю также Генерального секретаря с его избранием на второй срок и присуждением ему вместе с Организацией Объединенных Наций Нобелевской премии мира этого года.

Мы собрались на сессию после террористических нападений 11 сентября, которые унесли бесчисленное число человеческих жизней и причинили огромный ущерб нашей принимающей стране и принимающему нас городу. Народ Непала заявляет о своей полной солидарности с американским народом в этот час скорби и о своей поддержке возглавляемой американцами войне против терроризма.

Мощные отголоски ужасных событий слышны за пределами Соединенных Штатов, повсюду в мире. Они подтолкнули и без того шаткую мировую экономику к кризису, который явно приведет к усугублению нищеты и недоедания миллионов людей и к гибели тысяч детей в развивающемся мире.

После террористических злодеяний Организация Объединенных Наций действовала оперативно. Она одобрила новые меры, в том числе резолю-

цию 1373 (2001), содержащую призыв к государствам-членам перекрыть коммуникационные каналы террористов, «заморозить» их финансы, отказывать им в предоставлении убежища и поддержки, укреплять внутреннее и международное законодательство, направленное на борьбу с ними, и на коллективной основе принимать все необходимые меры по предотвращению их нападений и борьбе против них.

Вокруг общей цели объединилась широкая коалиция государств, которая развернула всемирную кампанию борьбы против терроризма. Непал, будучи жертвой террористической деятельности, в результате которой за последние пять лет погибло почти 1800 человек и был нанесен серьезный ущерб усилиям в целях развития, полностью отдает себе отчет в трудностях и затратах, связанных с борьбой против этого ускользающего от расправы врага, у которого нет ни границ, ни территории и ни регулярной армии. Однако проявляя коллективную решимость и твердость и осуществляя осторожные и продуманные меры, мы можем справиться с силами терроризма, если только будем воздерживаться от поспешности в политических вопросах и подхода на основе морального релятивизма.

Выполнение всех существующих соответствующих конвенций и резолюций является одновременно и важным, и первым условием заключения всеобъемлющей конвенции по вопросу о терроризме в усилиях по достижению этой цели.

XXI век начинается с новой и неопределенной обстановки в плане безопасности. Не успели мы оставить позади себя войны и «холодную войну» прошлого века и начать с урегулирования внутренних конфликтов, как возник терроризм как серьезная угроза международному миру и безопасности. Следует решительно и безоговорочно приступить к ее устранению.

По мере нашего вступления в войну против терроризма мы не должны забывать, что здание прочного мира может возводиться только на основополагающих основах, каковыми являются предотвращение конфликтов, мирное урегулирование споров, настойчивые усилия в области разоружения, в целях уменьшения нищеты и обеспечения развития, а также уважение различий, справедливость и законность. Культура мира и диалога должны обеспечить успех этому процессу.

Сейчас мы живем в «глобальной деревне», где все зависят друг от друга. Пожар в одном доме, если его не потушить, может привести к тому, что сгорит вся деревня. Вот почему согласованные усилия по обеспечению мира и стабильности имеют решающее значение в беспокойных государствах Африки, Азии, Европы и в других регионах, которые страдают от повсеместной нестабильности и насилия, чреватых угрозой для их национального единства, социальной гармонии и экономического прогресса.

В частности, мы должны положить конец циклу насилия и гибели людей на Ближнем Востоке на основе поиска прочного решения его столь давних проблем. Война против терроризма и восстановление стабильности будут успешными в Афганистане, если его народ будет сейчас спасен от голода и неоправданных лишений и если его стране будет обеспечено восстановление, как только эта борьба будет завершена.

Преступные действия, такие как использование спор сибирской язвы в Соединенных Штатах и газа зарина в токийском метро несколько лет назад, стали серьезным свидетельством необходимости запрещения биологического и химического оружия, причем не следует ждать момента, когда мы станем жертвами трагической катастрофы. Еще более важно, чтобы распространение ядерного оружия и возросшая вероятность его применения террористами, если к ней подходить в контексте успешной Конференции сторон Договора о нераспространении ядерного оружия 2000 года по рассмотрению его действия, являются серьезными причинами, по которым следует продолжать идти по пути к всеобщему и полному разоружению.

Тот факт, что Конференции по разоружению не удавалось прийти к договоренности в отношении ее программы работы в течение последних нескольких лет, вызывает серьезные сомнения в нашей приверженности процессу разоружения. Этот форум должен немедленно активизировать свою работу и заняться переговорами о заключении новых договоров в области разоружения, в том числе ядерного разоружения, а также вопросами повышения эффективности уже существующих договоров.

Для того чтобы усилия Организации Объединенных Наций по достижению мира стали инструментом для обеспечения мира во всем мире, Непал

оказывал им моральную поддержку, он предоставил свой контингент в составе 40 000 человек и при этом потерял 42 человека, которые погибли при исполнении служебных обязанностей. Непал стремится работать в целях повышения эффективности миротворческих операций на основе как доклада Группы Брахими, так и с учетом нашего коллективного опыта.

Хотя мы озабочены вопросом о том, чтобы предпринять незамедлительные шаги в борьбе против террористов, мы не должны упускать и забывать о других не менее важных вопросах, имеющих ключевое значение для установления прочного мира, в частности, вопросах, связанных с необходимостью искоренения нищеты, создания рабочих мест и обеспечения возможностей в области образования, в плане пользования питьевой водой, обеспечения услугами в области здравоохранения и другими базовыми услугами в развивающихся странах. Причина проста: террористы и анархисты зачастую эксплуатируют уязвимость обнищавших, безработных, заброшенных и забытых людей для реализации своих чудовищных планов.

Разумеется, у бедных стран нет выбора, кроме как осуществить болезненные реформы в целях улучшения своего правления и повышения отдачи от работы. Сокращение объема помощи бедным в условиях все большего процветания в богатых странах выше нашего понимания. Поэтому не менее настоятельно и важно, чтобы они получали более весомую поддержку от своих партнеров в области развития.

Например, богатым странам необходимо повернуть вспять тенденцию к снижению объема помощи в целях развития и выполнить свои целевые установки по оказанию помощи, в полном объеме финансировать и расширить Инициативу в отношении бедных стран с наибольшей задолженностью, с тем чтобы охватить все наименее развитые и наиболее пострадавшие страны и содействовать направлению инвестиций на Юг. Возведенные ими барьеры для торговли следует снести, а их рынки — открыть для направления на них экспортных товаров развивающихся стран, чтобы помочь им расширить свои производственные потенциалы.

Развитые страны, пытающиеся сейчас выработать пакет стимулов для того, чтобы вытянуть свою экономику из тьмы нынешнего экономического спа-

да, должны помнить в этот период экономических невзгод также и о значительно более серьезных нуждах бедных стран.

Безусловно, с серьезными препятствиями на своем пути развития сталкиваются все развивающиеся страны. Однако те развивающиеся страны, которые к тому же не имеют выхода к морю, страдают от дополнительных проблем удаленности, транзитно-транспортных трудностей и отсутствия доступа к морским ресурсам.

Однако нигде тяготы, обусловленные лишениями и бесправием, и проблемы развития не ощущаются так остро, как в наименее развитых странах, практически все из которых расположены в Африке и Азии. Глобализация лишь усугубила их маргинализацию, в то время как революция в сфере информатики их почти не коснулась. Осуществлявшихся Организацией Объединенных Наций в последние два десятилетия специальных программ было явно недостаточно, и с их помощью не удалось добиться перемен к лучшему, поскольку во многих из этих стран в течение последнего десятилетия положение продолжало ухудшаться.

Непал преисполнен решимости энергично проводить в жизнь решения третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Мы искренне надеемся, что наши партнеры по развитию сделают все возможное для выполнения взятых на себя обязательств, в том числе в отношении инициативы Европейского союза «Все, кроме оружия».

Конфликты и хаос, обездоленность и стихийные бедствия продолжают плодить гуманитарные проблемы и создавать ситуации, в которых попираются права человека. На сегодняшний день на всей планете насчитывается 22 миллиона беженцев, 100 000 из которых находятся в Непале, и огромное число людей, перемещенных внутри своих стран. Естественно, принятие мер, направленных на ликвидацию такой критической ситуации, как и мер по борьбе с терроризмом, является приоритетной задачей, однако при этом надлежит помнить, что сама по себе гуманитарная помощь не способна предотвратить возобновление кризисов — для этого необходимо, чтобы люди были наделены соответствующими правами и полномочиями и чтобы были улучшены тяжелые условия их жизни.

Хотелось бы, пользуясь случаем, поблагодарить международное сообщество за его поддержку в оказании помощи беженцам, находящимся в Непале. Мы настоятельно призываем его продолжать такую помощь до тех пор, пока проблема не будет решена и беженцы не будут репатрированы. С этой целью мы ведем диалог с правительством Королевства Бутан.

Сегодня как никогда остро ощущается потребность в обеспечении защиты беженцев, поддержании экологического баланса, охране окружающей среды, поощрении устойчивого развития и обеспечении гарантий того, что наша планета останется для наших детей хотя бы в той же мере пригодной для обитания, в какой она является для нас. Для этого настоятельно требуется укрепление существующих глобальных договоров относительно охраны окружающей среды, в первую очередь утверждение Киотского протокола.

Непал, относящийся к категории наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран, считает своей приоритетной задачей снижение уровня нищеты и, соответственно, расходует 70 процентов своего бюджета на улучшение положения в сельских районах, где проживает беднейшее население; в сфере развития мы проводим политику, ориентированную на рынок и основывающуюся на разработанной нами двухаспектной стратегии.

Нами были приняты меры, призванные обеспечить привлечение иностранных капиталовложений и использование созидательных способностей народа за счет либерализации экономики, стимулирования инвестиций, децентрализации и рационализации приоритетов государственных расходов. В последнее время мы предпринимаем шаги, направленные на подготовку земельной реформы, предоставление женщинам более широких прав и полномочий за счет их просвещения, предоставления им прав наследования и привлечения к участию в политической жизни, наряду с осуществлением специальных программ развития с целью оказать помощь слабым и уязвимым группам населения и районам.

Однако значительного прогресса достичь пока не удастся, и это порождает серьезные последствия. Наш показатель валового национального продукта на душу населения в 220 долл. США является одним из самых низких в мире; 38 процентов населе-

ния Непала живет за чертой бедности; объем накопленной правительственной задолженности составляет 410 процентов по отношению к доходам правительства, а по отношению к объему годового экспорта — 350 процентов. Такие статистические показатели приводят в невероятное уныние, даже по сравнению с другими наименее развитыми странами.

И тем не менее, Непал оказался неохваченным Инициативой в отношении бедных стран, имеющих большую задолженность. Поэтому я настоятельно призываю сообщество доноров распространить действие этой Инициативы и на Непал, чтобы способствовать высвобождению наших ресурсов, направляемых в настоящее время на обслуживание задолженности, что позволит нам более эффективно осуществлять программы снижения уровня нищеты. Однако это никоим образом не означает, что тем самым будет устранена необходимость увеличения помощи в целях развития.

Исключительно важная роль в решении всех этих сложных проблем принадлежит Организации Объединенных Наций. Непал считает, что для ее подготовки к их решению нам следует активизировать деятельность Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и укреплять сотрудничество между различными органами Организации Объединенных Наций и координацию их усилий. Считаю, что точно так же крайне необходимо расширить Совет Безопасности и усовершенствовать методы его работы, в том числе за счет углубления его сотрудничества со странами, предоставляющими войска.

Право вето противоречит элементарным принципам равенства и демократии; в нем отражены реалии эпохи, уже минувшей. Непал убежден в необходимости избавиться от вето, но понимает, с какими серьезными трудностями это связано. Поэтому для ликвидации этого права его применение надлежит рационализировать за счет определения параметров такого применения.

Декларация тысячелетия открыла перед нами перспективу мирного, наделенного достоинством, справедливого и жизнеспособного глобального общества и определила вехи на пути его построения, а также указала, какой вклад в достижение этих целей может внести Организация Объединенных Наций. Мы все обязаны содействовать их достиже-

нию, поровну деля тяготы и блага. Непал одобряет план выполнения Декларации.

Проведенные обзоры хода осуществления различных глобальных договоренностей убедительно показали, что главной причиной отсутствия прогресса является недостаток финансовых ресурсов. Непал надеется, что в ходе запланированных на будущий год Всемирной встречи на высшем уровне в интересах устойчивого развития и Международной конференции по финансированию развития будет сделано все возможное для начертания схемы финансирования деятельности в целях развития, что является первоочередной заботой развивающихся стран.

Поскольку региональное сотрудничество является эффективным механизмом расширения рынков и производства, равно как и развития коллективной конкурентоспособности, Непал и другие южноазиатские страны предпринимают совместные усилия под эгидой Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК). Мне приятно информировать Ассамблею о том, что Непал будет иметь честь принимать в январе 2002 года второй саммит Ассоциации, который первоначально должен был состояться два года назад.

Опять-таки в духе региональной солидарности и своей неуклонной приверженности делу мира и разоружения Непал с нетерпением ожидает скорейшего перевода Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в Катманду, где он и должен находиться. Мы, со своей стороны, завершили все необходимые приготовления для эффективного функционирования Центра в Непале.

Необходимым условием продвижения любого общества вперед является обеспечение демократии, экономического развития и соблюдения прав человека. Поэтому Непал выступает в защиту демократии, свободы, прав человека и справедливости для всех, особенно женщин, детей и уязвимых групп населения. Мы высоко ценим эти идеалы, которым отводится важнейшая роль в поддержании человеческого достоинства и создании условий, позволяющих человеку полностью раскрыть свой потенциал.

После трагических событий, связанных с убийством членов королевской семьи в Непале ранее в этом году, вера нашего народа в демократию

окрепла еще больше, поскольку в условиях ужасающего кризиса именно демократия обеспечила спокойное преемство и стабильность. Я благодарю всех друзей за их солидарность и поддержку в момент национальной трагедии в Непале.

В прошлом мы были свидетелями беспрецедентного единства наций в совместном ведении крупных войн, а в настоящем — в борьбе с терроризмом. Если мы проявим подобного же рода решимость и самоотверженность в борьбе с нищетой, обездоленностью и дискриминацией, то нам удастся победить эти недуги. Организации Объединенных Наций надлежит мобилизовать все свои силы для того, чтобы быть в состоянии вести успешную борьбу с ними, а ее государствам-членам следует преисполниться более глубокого чувства ответственности. Непал, приверженный принципам и целям Организации Объединенных Наций, будет и впредь делать все возможное для того, чтобы оказывать ей содействие в достижении ее целей и улучшении жизни наших народов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Сомсавату Ленгсавату, заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Лаосской Народно-Демократической Республики.

Г-н Ленгсават (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-лаосски; текст выступления на английском языке представлен делегацией*): Г-н Председатель, позвольте мне, присоединяясь к предыдущим ораторам, выразить Вам от имени делегации Лаосской Народно-Демократической Республики поздравления по случаю Вашего заслуженного избрания на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Оно является признанием того важного вклада, который Ваша страна, Республика Корея, на протяжении последних лет вносит в работу нашей Организации.

Мне хотелось бы также, пользуясь случаем, воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его выдающееся и эффективное руководство нашей Организацией. Присужденная ему престижная Нобелевская премия мира стала как признанием его личных достижений, так и подтверждением той великой и законной миссии, которую выполняет Организация Объединенных Наций. Мы желаем ему добра и больших успехов в течение

следующих пяти лет его второго срока во главе Организации Объединенных Наций.

Общие прения на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи не смогли состояться в запланированные сроки из-за террористических нападений 11 сентября, повлекших за собой гибель тысяч людей. После этого трагического события правительство Лаосской Народно-Демократической Республики осудило эти террористические акты, подтвердив свою последовательную политику сотрудничества с международным сообществом в борьбе против терроризма во всех его формах. В связи с этим в конце октября Лаосская Народно-Демократическая Республика стала участницей пяти международных конвенций по борьбе с терроризмом.

Эта трагедия повлекла за собой целую цепь событий. Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики серьезно обеспокоено сложившейся ситуацией и считает, что давно настало время, чтобы наша Организация в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций играла возросшую роль в борьбе против терроризма и в борьбе за мир и безопасность народов всего мира.

Со времени своего возникновения Организация Объединенных Наций вносила большой вклад в поддержание мира и международной безопасности в мире, а также в дело сотрудничества и развития во всех сферах человеческой деятельности. В прошлом году на историческом Саммите руководители мира подтвердили актуальность и большое значение нашей Организации в новых условиях глобализации в мире. На этом Саммите мы также взяли на себя обязательство обеспечить адаптацию Организации Объединенных Наций к новым условиям и добиться повышения ее способности решать проблемы поддержания мира во всем мире и содействовать развитию всех стран.

Ряд унаследованных от прошлого века вопросов так пока и не решен. Хотя Рабочая группа открытого состава по реформе Совета Безопасности не жалела усилий для того, чтобы полностью выполнить свой мандат, главные вопросы реформы Совета по-прежнему ждут своего решения. Поэтому мы подтверждаем нашу позицию в поддержку расширения членского состава Совета Безопасности в обеих категориях, постоянных и непостоянных членов. Мы также поддерживаем усилия, направленные

на решение вопроса о праве вето и на изыскание решения, приемлемого для всех государств-членов.

В последнее время в ситуации на Ближнем Востоке насилие достигло более высокого уровня, что приводит к гибели людей, разрушениям и ущербу собственности и вызывает чувство глубокой печали и стремление к отмщению как у палестинского, так и у израильского народа. Лаосская Народно-Демократическая Республика подтверждает свою поддержку создания независимого палестинского государства и уважения права Израиля на существование. Это позволило бы гарантировать длительный мир и безопасность на Ближнем Востоке.

Почти ежегодно Генеральная Ассамблея подавляющим числом голосов принимает резолюцию о снятии торгово-экономической блокады против Республики Куба. Однако эти резолюции не выполняются. Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики призывает Соединенные Штаты и Кубу совместно найти быстрое решение этого вопроса в интересах народов обеих стран, что способствовало бы укреплению мира и сотрудничества в области развития в регионе и во всем мире.

На корейском полуострове прогресс на пути к объединению Кореи был отмечен рядом событий, такими, как встречи и обмен визитами руководителей всех уровней, воссоединение семей, разлученных в течение длительного времени, и оказание гуманитарной помощи. Лаосское правительство испытывает удовлетворение в связи с этими позитивными результатами. Тем не менее, мы испытываем глубокое беспокойство по поводу ситуации, существующей в регионе, и надеемся, что под мудрым руководством лидеров этих двух стран мирное объединение независимой Кореи будет достигнуто, что отвечало бы горячим чаяниям корейского народа и содействовало бы миру, стабильности и сотрудничеству в Восточной Азии и во всем мире.

В Юго-Восточной Азии и в Азиатско-тихоокеанском регионе ряд важнейших мероприятий по содействию миру и сотрудничеству привлек к себе большое внимание в регионе и во всем мире. В Ханое Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) подтвердил важное значение превентивной дипломатии, мер укрепления доверия и недопущения военной конфронтации. Состоявшаяся в Китае встреча стран Азиатско-

тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) явилась исторической демонстрацией единства в борьбе против терроризма и в постановке целей оздоровления экономики. На Саммите стран-членов АСЕАН плюс Китай, Япония и Республика Корея, который состоялся в Брунее в начале этого месяца, была подчеркнута необходимость вести борьбу с терроризмом во всех его формах, принять меры по преодолению экономического спада и развивать сотрудничество в области развития.

Лаосская Народно-Демократическая Республика с удовлетворением отмечает, что на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в мае этого года, был принят более реальный план действий, имеющий целью позволить наименее развитым странам решительно покончить с крайней нищетой и интегрироваться в мировую экономическую систему. Мы очень надеемся на то, что международное сообщество приложит совместные усилия к тому, чтобы достигнуть провозглашенных в этом плане действий целей в области развития.

Уже многие годы международное сообщество признает, что страны, не имеющие выхода к морю, являются одной из трех групп уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении развивающихся стран. Их уязвимость и неблагоприятное положение объясняются отсутствием выхода к морю, удаленностью от мировых рынков и запретительными транспортными издержками, на которые в среднем уходит 14 процентов экспортных поступлений по сравнению с 8,8 процента у других развивающихся стран.

Лаосская Народно-Демократическая Республика в своем качестве председателя группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, хочет обратиться к Генеральной Ассамблее с призывом одобрить рекомендацию пятого совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также стран сообщества доноров созвать в 2003 году международное совещание на уровне министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также стран сообщества доноров, чтобы рассмотреть особые проблемы и нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. В связи с этим мы хотим приветствовать предложение правительства Казахстана принять у себя это совещание.

По состоянию на конец 2000 года в мире насчитывалось 36,1 миллиона человек, инфицированных ВИЧ, из которых 90 процентов проживают в развивающихся странах. Мы надеемся, что международное сообщество, в частности путем выделения дополнительного и устойчивого объема ресурсов, примет необходимые и решительные меры для выполнения Декларации об обязательствах по борьбе с ВИЧ/СПИДом, принятой на последней специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Другой проблемой, вызывающей беспокойство во всем мире, является проблема наркотиков. Массштабы производства и потребления наркотиков возросли и стали причиной преступности, затрагивающей многие сферы социальной жизни. Осознавая свою ответственность, правительства стран АСЕАН и Китая в октябре 2000 года провели в Таиланде конференцию, на которой был принят план превращения к 2015 году зоны стран АСЕАН в зону, свободную от наркотиков. Кроме того, в августе этого года на уровне министров состоялось совещание четырех стран — Китая, Лаоса, Мьянмы и Таиланда, — цель которого заключалась в том, чтобы сократить в субрегионе производство наркотиков, торговлю ими и импорт химических прекурсоров.

Пытаясь добиться целей, намеченных в Политической декларации специальной сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в 1998 году, и полностью ликвидировать производство опиума, правительство Лаосской Народно-Демократической Республики мобилизовало народ и вместе с донорами и международными организациями приняло различные меры с помощью разработки проектов, предусматривающих программу замещения культур, профилактическое просвещение, реабилитацию наркоманов и правоохранные мероприятия. В результате этого только за три года — с 1998 по 2000 год — площади выращивания опионого мака сократились с 26 000 гектаров в 1998 году до 17 000 гектаров в 2000 году. Общее производство опиума за тот же период сократилось с 140 до 117 тонн. Кроме того, 12 октября 2001 года лаосское правительство приступило к осуществлению национальной кампании по борьбе с наркотиками, которую возглавляет премьер-министр и которая направлена на превращение Лаоса в страну, свободную от наркотиков, характеризующуюся социальным порядком и строящую светлое будущее для грядущих поколений.

В целом в течение последнего года Лаосская Народно-Демократическая Республика жила в условиях прочной политической стабильности и прогрессивного развития всех секторов, особенно продовольственной безопасности. Все это нашло отражение в торжественном праздновании двадцать пятой годовщины основания Лаосской Народно-Демократической Республики и в успешном проведении седьмого съезда Народно-революционной партии Лаоса. Эти исторические события серьезно способствовали укреплению национального патриотизма, уверенности в собственных силах и стойкости лаосского народа, который чувствует себя хозяином на своей земле. При осуществлении порученных нам задач мы концентрировали наши усилия и неиспользованные резервы на достижении целей снижения в два раза нынешнего уровня нищеты, прекращения практики подсечно-огневого земледелия, полного искоренения производства опиума к 2005 году и создании условий, которые позволили бы нашей стране раз и навсегда покончить со статусом наименее развитой страны к 2020 году.

Первый год XXI века привел к появлению новых проблем, которые вызывают тревогу и обеспокоенность народов всего мира. Однако XX век создал институциональные основы для укрепления юридической структуры сотрудничества, развития современной технологии и частичной реформы нашей Организации. Кроме того, диалог и сотрудничество между странами в экономической, социальной и культурной областях и в других сферах продолжают оставаться общемировой тенденцией. В этом духе я считаю, что Организация Объединенных Наций — уникальная и подлинно универсальная Организация, что было подтверждено мировыми лидерами на Саммите тысячелетия в прошлом году, должна играть важную роль в решении этих новых задач, с тем чтобы мы могли сделать наш мир более мирным, счастливым и процветающим.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Сент-Винсента и Гренадин достопочтенному Луису Стракеру.

Г-н Стракер (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я приветствую Вас от имени маленькой и прекрасной страны — Сент-Винсента и Гренадин. Пожалуйста,

примите наши поздравления в связи с избранием на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Заверяю Вас в том, что наша страна будет всемерно поддерживать Вас в деле обеспечения успеха этой сессии. Мы хотели бы также сердечно поздравить Генерального секретаря Кофи Аннана в связи с избранием на второй срок, а также с присуждением ему и Организации Объединенных Наций престижной Нобелевской премии мира в знак признания их усилий по обеспечению более светлой и мирной жизни на планете. Невозможно представить себе кого-то, кто заслуживал бы этой награды больше, чем эта коалиция государств и наш любимый Генеральный секретарь, которые стремятся к тому, чтобы Организация выполняла свои обязанности в соответствии с Уставом.

Я отдаю должное президенту Соединенных Штатов Америки за ту государственную мудрость и решительность, с которой он продолжает решать возникшие проблемы. Я также восхищаюсь организационной работой общественных руководителей этого великого города — Нью-Йорка в это сложное время. На этой неделе этот город постигла еще одна трагедия. От имени правительства и народа Сент-Винсента и Гренадин я выражаю искренние соболезнования всем, кого коснулась эта последняя трагедия, и прежде всего нашим соседям и друзьям в Доминиканской Республике.

Наше правительство твердо поддерживает международное сообщество в том, что касается резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности о борьбе с терроризмом. Мы тесно сотрудничаем с правительствами стран региона, с Карибским сообществом (КАРИКОМ), Латинской Америкой и Соединенными Штатами в усилиях по борьбе с чумой терроризма. Наше правительство усилило меры безопасности и предприняло шаги, призванные перекрыть любые пути, которые могли бы использовать преступники и террористы. Мы сделаем все необходимое для того, чтобы победить это варварство. Небольшим государствам с ограниченными возможностями и слабым техническим опытом сложно и дорого выполнять резолюцию 1373 (2001). Но мы будем выполнять ее.

Международное сообщество предпринимает впечатляющие усилия в борьбе с чумой терроризма. Однако в этих условиях мы не должны упускать из виду тот факт, что терроризм не будет искоренен в результате победы в одной войне. Наш долг как ру-

ководителей мира — глубже проникнуть в причины насилия и террора. Наше правительство твердо убеждено в том, что маргинализация самых бедных и обездоленных служит почвой для экстремизма и беззакония.

Мы в Сент-Винсенте и Гренадинах и во всем Карибском бассейне одержали победу над таким злом, как рабство и колониализм, и создали у себя подлинно благородную цивилизацию. Мы — народ, состоящий из представителей всех рас, прибывших со всех четырех сторон света и образовавших в результате слияния одно прекрасное целое. Мы демократичны в смысле правления и толерантны в нашем отношении к действительности. Мы трудолюбивый, гордый народ. Мы не привыкли просить милостыню у богатых. Но, г-н Председатель, очевидно, что при такой экономике, как наша, которая почти полностью зависит от сельского хозяйства и туризма, нам необходима помощь, если мы хотим выжить и процветать.

Многонациональные компании «Чикита» и «Доул», занимающиеся производством бананов, своими действиями на протяжении многих лет разрушают нашу индустрию по выращиванию бананов. Всемирная торговая организация (ВТО), членом которой мы являемся, похоже, стремится еще больше увеличить пропасть между богатыми и бедными. Мы не испытываем оптимизма в отношении результатов экономического совещания на уровне министров, которое состоится на этой неделе в Дохе. Фермер, работающий на одном-двух акрах земли в горах и едва зарабатывающий на жизнь, не может соперничать с гигантами, контролирующими тысячи акров земли в центральноамериканских странах.

Г-н Председатель, если у нас отнимают то, что нас кормит, то тогда нам необходимо предложить что-то взамен. Вот почему предстоящая в Мексике Конференция по финансированию развития так важна для небольших и развивающихся стран мира. Экономическим гигантам мира пора прекратить лишь на словах отстаивать идею финансирования развития и вместо этого осуществить на практике реальные и действенные меры, которые помогли бы бедным, обездоленным и уязвимым странам влиться в основной поток развития. Нам нужно, чтобы были устранены торговые барьеры, воздвигнутые теми, кто намерен сохранять свой гегемонизм. Мы поддерживаем лозунг «Торговля, а не помощь». Но это пока нереальный вариант, и в нынешних усло-

виях он не будет реальным в обозримом будущем. Мы не хотим просить о благотворительности. Мы просим лишь о том, чтобы выполнялись обещания и обязательства. Как небольшое островное развивающееся государство мы нуждаемся в освобождении от бремени внешней задолженности, от высоких процентных ставок и от других несправедливых ограничений в области международной торговли. Нам необходимо, чтобы бреттон-вудские учреждения выполняли свои функции на демократической и справедливой основе.

ВИЧ/СПИД продолжает свирепствовать во всем мире. Недавняя катастрофа в Соединенных Штатах Америки отодвинула на второй план другие жгучие проблемы современности, стоящие в международной повестке дня, однако, люди не перестают умирать от СПИДа. Согласно прогнозам в ближайшие 10 лет от этого заболевания должны будут умереть двадцать шесть миллионов человек. Поскольку Соединенные Штаты и Европейский союз смогли убедить фармацевтические компании производить лекарства для борьбы с сибирской язвой по цене, составляющей небольшую долю от их обычной стоимости, то необходимо убедить эти же фармацевтические компании производить доступные лекарства для борьбы с этим злом, угрожающим безопасности многих бедных стран.

Положение в области распространения ВИЧ/СПИДа в нашей стране приобретает масштабы чрезвычайной ситуации. Сегодня Карибский бассейн занимает второе место после африканских стран, расположенных к югу от Сахары, по частоте заболеваний ВИЧ/СПИДом. Мы не в состоянии бороться с этим кризисом. Мы не можем обеспечить людей медикаментами для лечения этого заболевания. Поэтому наш народ продолжает умирать — продолжают умирать сотни и тысячи людей. В отличие от терроризма в данном случае мы совершенно определенно знаем, что требуется для борьбы с этим всемирным кризисом. Имеется ли у нас воля к обеспечению необходимых средств для решения этой проблемы? Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по проблеме ВИЧ/СПИД, состоявшаяся в июне этого года, завершилась принятием глобального обязательства по борьбе с этим заболеванием. Выполняем ли мы принятое нами обязательство?

До 11 сентября наше правительство осуществляло разумную экономическую политику, которая

привела к положительному экономическому росту в нашей стране. Однако после этого трагического события перспективы экономического роста значительно уменьшились. Нашему быстро развивающемуся туристическому бизнесу был нанесен сильный удар, в этом секторе резко возрос уровень безработицы. Заполняемость гостиниц достигла небывало низкого уровня за последние пятнадцать лет. Данная отрасль, как представляется, и по сей день продолжает ощущать на себе последствия этих событий. Люди только что снова начали летать на самолетах, а в понедельник произошла новая трагедия в Куинсе. Это еще больше омрачило перспективы экономического роста в нашей стране, и ужасающая вероятность глубокого экономического спада стала еще более реальной.

После принятия Тувалу в состав Организации Объединенных Наций в прошлом году мы еще больше приблизились к реализации принципа универсальности, провозглашенного в Уставе Организации Объединенных Наций. Сегодня в мире осталась лишь одна страна, ожидающая принятия в Организацию Объединенных Наций. Эта страна, как мы все прекрасно знаем, Китайская Республика на Тайване. Впечатляющие успехи Китайской Республики в области экономического и политического развития являются одним из наиболее убедительных аргументов в пользу ликвидации единственного исключения, не позволяющего обеспечить принцип универсальности Организации Объединенных Наций. Пятьдесят лет тому назад Тайвань был бедной и слабо развитой страной. Спустя пятьдесят лет Китайская Республика на Тайване превратилась в богатое процветающее государство, в котором валовой национальный продукт на душу населения составляет около 14 000 долл. США, ежегодный объем торговли превышает 300 млрд. долл. США, и валовой национальный продукт составляет 320 млрд. долл. США.

Хотя Китайская Республика занимает всего лишь 138 место в мире по размеру своей территории и 46 место по численности населения, сегодня эта страна занимает семнадцатое место по уровню экономического развития, пятнадцатое место по объему торговли, восьмое место по объему инвестиций, четвертое место по объему валютных активов и третье место среди экспортеров информационной технологической продукции.

Согласно принципу универсальности мы не имеем права продолжать исключать страну, достигнувшую таких выдающихся успехов. Настало время распахнуть двери нашей Организации для Китайской Республики на Тайване.

Ситуация в Афганистане требует незамедлительных действий со стороны Организации Объединенных Наций для того, чтобы заполнить вакуум власти, образовавшийся после того, как правящий «Талибан» покинул столицу Кабул. Мы должны позаботиться о том, чтобы новая администрация представляла интересы всех группировок, и, кроме того, обеспечить, чтобы страдающему и голодающему народу была предоставлена незамедлительная гуманитарная помощь в целях обеспечения его выживания в предстоящие зимние месяцы.

В заключение я должен еще раз заявить, что нас вдохновляют, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия по построению общества, способного обеспечить в будущем безопасность и человеческое достоинство для всех людей планеты. Будущее будет иметь хорошие перспективы, если мы все будем предпринимать совместные усилия в целях совершенствования человечества. Я хочу заверить Ассамблею, что наш премьер-министр г-н Ральф Гонсалвес и правительство и народ Сент-Винсента и Гренадин полностью поддерживают Организацию Объединенных Наций в этих усилиях, и пусть бог будет нашим наставником на этом пути.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, сотрудничества и по делам франкоязычных стран Конго Его Превосходительству г-ну Родольфу Ададе.

Г-н Адада (Конго) (*говорит по-французски*): Крушение самолета авиакомпании «Американ эйрлайнз», рейс 587, произошедшее два дня тому назад, вновь заставило город Нью-Йорк, переживший столько страданий, погрузиться в траур. От имени делегации Конго я выражаю искренние соболезнования семьям погибших.

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с Вашим выдающимся избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии. Оказанное Вам доверие является выражением признания со стороны международного сообщества Ваших ка-

честв опытного дипломата, а также является признанием заслуг Вашей страны, Республики Корея, которая играет решающую роль в деле поддержания мира и безопасности во всем мире. Мы хотели бы заверить Вас в полном сотрудничестве делегации Конго.

Я также хотел бы выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Харри Холкери за компетентность и беспристрастность, которые он продемонстрировал при выполнении своей миссии.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь искренне поздравить Генерального секретаря Кофи Аннана в связи с его блестящим переизбранием и присуждением ему Нобелевской премии мира, что свидетельствует о признании его личных заслуг и заслуг нашей Организации.

До сих пор у нас перед глазами стоит невыносимая жуткая картина трагедии, вызванной совершенными 11 сентября актами против Соединенных Штатов, — акциями полнейшего варварства и бессмысленного террора, которые мы безоговорочно осуждаем, равно как и все другие формы насилия, которые необходимо пресекать и искоренять. В соответствии с обязательствами, принятыми нами на Саммите тысячелетия, мы должны быть особенно бдительными и решительными в борьбе против этого зла, которому нет места в сегодняшнем мире. Конго полностью поддерживает все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на повышение эффективности ответных действий международного сообщества против терроризма, в частности резолюции 1368 (2001) и 1373 (2001) Совета Безопасности.

Африканский континент, который в течение стольких лет страдал от насилия, которое препятствовало его развитию и интеграции в сегодняшний мир, однозначно осудил такие акты, способные привести лишь к еще большему разорению и нищете. Именно поэтому сегодня, когда Африка выдвигает новые инициативы, которые должны способствовать ее возрождению из кризиса и содействовать развитию, она залечивает раны и обращается за помощью к различным посредникам на местном, региональном и международном уровнях. Эти инициативы уже принесли свои плоды.

Что касается конфликта в Демократической Республике Конго, вызывающего особую озабоченность моей страны, то мы приветствуем прогресс в

выполнении Лусакского соглашения, что дает возможность Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) перейти к этапу III своего развертывания. В этой связи мы приветствуем проведение в Совете Безопасности заседания с участием членов Политического комитета Лусакского соглашения. Мы призываем все стороны продолжать демонстрировать свою добрую волю при выполнении принятых ими обязательств. Мы возлагаем большие надежды на межконголезский диалог, который планируется провести в Южной Африке.

После долгих лет войны и незаконной эксплуатации ее богатств эта братская страна должна вернуться к миру, национальному единству и политической стабильности, полностью восстановить свой суверенитет, с тем чтобы достичь прогресса, соответствующего ее огромному потенциалу. Моя страна всегда поддерживала добрососедские отношения с другим берегом реки Конго, и мы и впредь будем всеми возможными средствами содействовать обеспечению мира и возвращению к нормальной жизни, что для нас так необходимо.

Мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы поблагодарить г-на Кофи Аннана и через него его Специального представителя г-на Намангу Нгонги за меры, принятые в рамках МООНДРК.

Говоря о Бурунди, мы хотели бы воздать должное президенту Нельсону Манделе за его посреднические усилия, способствовавшие формированию правительства национального единства, которому мы желаем успеха. Этот процесс, который должен способствовать восстановлению прочного мира и стабильности в этой стране, заслуживает полной поддержки со стороны международного сообщества.

Учитывая, что ЮНИТА постоянно совершает в Анголе террористические и другие акты саботажа в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, необходимо усилить режим санкций против этой организации, ответственной за то, что в этой стране до сих пор продолжаются военные действия. Конго подтверждает свою солидарность с народом и правительством Анголы, которые не щадят усилий ради восстановления мира и возрождения своей страны. Международное сообщество

должно предоставить Анголе всю необходимую помощь.

Учитывая продолжающееся насилие на Ближнем Востоке, необходимо безотлагательно вернуться к Соглашениям, достигнутым в Осло, с целью выхода из нынешнего тупика. Мы призываем стороны в конфликте проявить готовность продвигаться вперед с целью возобновления диалога, который по-прежнему является единственным путем к восстановлению прочного мира в регионе мира, где в течение уже стольких лет не прекращаются беспорядки. Поэтому мы приветствуем конструктивные предложения, с которыми выступил президент Соединенных Штатов Америки Его Превосходительство Джордж У. Буш, относительно сосуществования двух государств, Израиля и Палестины, в пределах безопасных и признанных границ в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности.

Ситуации, подобные этим, зачастую, почти систематически, сопровождаются массовым перемещением населения, что вызывает дестабилизацию в соседних странах и обостряет внутренние проблемы. Именно так обстоят дела в моей стране, предоставляющей в настоящее время приют более чем 200 000 беженцев, прибывшим главным образом из Демократической Республики Конго, Анголы и Руанды и, позднее, из Центрально-Африканской Республики. Такое положение вызывает серьезную озабоченность в стране, которая сама только что оправилась от войны и в силу этого сталкивается со многими другими проблемами. Учитывая серьезность ситуации, я хотел бы повторить призыв моего правительства о предоставлении адекватной помощи.

После подписания в конце 1999 года соглашения о прекращении военных действий в число приоритетных задач, поставленных президентом Сассу-Нгессо, входило обеспечение национального примирения и возобновление демократического процесса в целях восстановления и развития Конго. Сегодня почти все эти цели находятся в процессе реализации.

На политическом уровне мы организовали в Браззавиле 14 марта — 17 апреля 2001 года открытый для всех национальный диалог под эгидой международного посредника президента Габонийской Республики Его Превосходительства хаджи Омара

Бонго, которому мы вновь хотели бы выразить нашу глубокую признательность. Началом этого диалога стало подписание Конвенции о мире и восстановлении в Конго, а также принятие предварительного проекта конституции. Этот предварительный проект был утвержден Национальным переходным советом — нашим переходным парламентом — 2 сентября и будет представлен на референдум до конца текущего года. В рамках подготовки к проведению конституционного референдума и всеобщих выборов только что проведена административная перепись в целях составления списков избирателей.

Я хотел бы также сказать несколько слов об усилиях, которые предпринимает правительство в рамках активизации процесса укрепления мира. В их число входит, в частности, демобилизация более 25 000 сотрудников милиции; сбор 10 817 единиц оружия и боеприпасов, из которых 6484 уже уничтожены при технической поддержке Международной организации по миграции; помощь в реинтеграции 6844 бывших сотрудников милиции путем поддержки Организацией Объединенных Наций более 2190 небольших проектов; массовое возвращение перемещенных лиц и беженцев в места их обычного проживания.

Кроме того, активизации процесса укрепления мира способствует создание верховной комиссии по реинтеграции бывших комбатантов, комитета по дальнейшим мерам по осуществлению конвенции о мире и восстановлении в Конго и национального комитета по искоренению нищеты.

Наша работа еще долго будет связана с тяжелыми последствиями террористических нападений. Мы поступили правильно, решительно и единодушно, взяв на себя обязательства по борьбе с этим бедствием. Это, между тем, означает, что мы должны искоренять все, что может быть использовано в качестве предлога для совершения необдуманных разрушительных действий. В целях ослабления напряженности во всем мире необходимо урегулировать те ситуации, которые могут способствовать терроризму. Вместе с тем, нам не следует забывать, что кризис, внешне обладающий местными признаками, может вызвать далеко идущие последствия, иногда и на глобальном уровне. В этой связи глобализацию нельзя рассматривать только с экономической и коммерческой точек зрения. Фактически, речь идет о повседневной жизни отдельных людей,

народов и наций, тесно связанных между собой в силу стирания границ между ними.

События 11 сентября послужили нам печальным напоминанием о том, что мир един в своих страданиях, что означает, что мы должны также быть едиными в поисках лучшего будущего. Именно поэтому мы должны как можно быстрее уменьшить разрыв между самыми бедными и самыми богатыми.

Социально-экономические кризисы, которые мы наблюдаем во всем мире, также являются результатом крайней нищеты в развивающихся странах. Более миллиарда мужчин и женщин являются жертвами недоедания и даже не имеют доступа к чистой питьевой воде или минимальным медицинским услугам. До тех пор, пока мы не ускорим рост, нищета будет все больше усугубляться. Поэтому мы должны мобилизовать все свои силы для того, чтобы безотлагательно реализовать на практике стратегии, которые мы здесь одобрили, особенно те, которые были приняты на Саммите тысячелетия.

Мы должны приветствовать недавнюю инициативу Организации Объединенных Наций по созданию Глобального фонда борьбы со СПИДом и отреагировать на желание развивающихся стран иметь доступ к новым менее дорогостоящим методам лечения.

Что касается особого экономического положения в Африке, то Конго надеется, что на нынешней сессии международное сообщество поддержит Новое партнерство в интересах развития Африки. Как должны понимать члены Ассамблеи, Новое партнерство — которое сводит воедино задачи нового Африканского союза в областях развития и экономической интеграции — это единодушный ответ Африки, который она намерена дать в связи с проблемами, вызываемыми глобализацией.

Сейчас также целесообразно вновь взглянуть на главный инструмент в этой международной борьбе, а именно на Организацию Объединенных Наций. Конференции и специальные сессии, проведенные Организацией Объединенных Наций в этом году, — по наименее развитым странам, по СПИДу, по населенным пунктам, по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, по борьбе против расизма и по многим другим вопросам, — вновь показали, что наша Организация остается жизненно важ-

ным и незаменимым инструментом на службе человечества. Именно в этом контексте необходимо вести борьбу против терроризма.

Как мы заявили на Саммите тысячелетия в прошлом году, мы должны, опираясь на Организацию Объединенных Наций, работать более решительно и методично в целях поиска решений всех этих проблем. Именно по этой причине я хотел бы в заключение вновь подтвердить приверженность моей страны Организации Объединенных Наций, которая должна оставаться самым подходящим форумом для международной координации и диалога между цивилизациями во имя поддержания международного мира и безопасности, мирного урегулирования конфликтов и развития международного экономического сотрудничества на благо всех.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Мохаммату Салеху Аннадифу, министру иностранных дел Чада.

Г-н Аннадиф (Чад) (*говорит по-французски*): Правительство и народ Чада испытали глубокое потрясение и печаль в связи с чудовищными нападениями на Соединенные Штаты Америки, которые произошли 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке и Вашингтоне. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь выразить искренние соболезнования от имени правительства Чада руководителям этой дружественной страны и семьям ни в чем не повинных жертв.

Эти исключительно варварские акты указывают на неотложную необходимость того, чтобы международное сообщество вышло за рамки намерений, выраженных в различных соглашениях по вопросу о терроризме, и перешло к согласованию мер по осуществлению реального общего плана действий, цель которого — окончательная ликвидация терроризма и избавление нашего мира от страданий, которые он вызывает и которые являются результатом экстремизма и фанатизма во всех их формах. Мы должны работать сообща в целях сохранения мира и достижения взаимопонимания между народами на благо будущего человечества и всех тех, кто его образует, — евреев, мусульман, христиан и людей других вероисповеданий.

Решительно подчеркивая, что ничто не может служить оправданием для терроризма, Республика Чад хотела бы тем не менее поделиться с Ассамбле-

ей некоторыми соображениями в связи с серьезной ситуацией, с которой сталкивается мир.

Основы для терроризма существуют на каждом континенте, и борьба с этим бедствием затрагивает все религиозные общины. Именно по этой причине мы должны осудить стремление отождествлять терроризм с какой-либо конкретной религией. Неприемлемо, когда определенные средства массовой информации пытаются внедрить это отождествление в мировое сознание, разжигая при этом ненависть и усугубляя отчуждение. Поэтому война против терроризма должна быть глобальной и многоаспектной по своему характеру. Ее необходимо вести на основе подлинного сотрудничества между всеми миролюбивыми и правовыми государствами, и ее необходимо вести в соответствующих международных рамках, то есть в рамках Организации Объединенных Наций.

Для того, чтобы эта всемирная борьба была эффективной, не обязательно применять военные средства. Ее необходимо вести параллельно с осуществлением экономических мер, направленных на то, чтобы покончить с нищетой и несправедливостью в нашем мире. Мы должны также действовать на политическом и дипломатическом уровне в целях урегулирования кризисных ситуаций и в целях выявления, привлечения к суду и наказания тех, кто действительно виновен в совершении террористических актов, и их сообщников.

После проведения Саммита тысячелетия и Дурбанской конференции по борьбе против расизма и непосредственно перед созывом Международной конференции высокого уровня по финансированию развития, запланированной на 2002 год, мы должны еще раз выразить сожаление по поводу несправедливости, нищеты и страданий подавляющего большинства народов мира. На наших многих международных форумах мы постоянно говорили о том, что миру необходима большая солидарность и что более богатые страны должны выделить свои финансовые ресурсы на содействие экономическому и социальному развитию нуждающихся народов. Говоря об этом, мы просим не о благотворительности, а скорее об осуществлении законного права этих народов на развитие. К сожалению, реальное состояние дел далеко не отвечает нашим ожиданиям.

Нищета по-прежнему растет во всем мире, и перспективы на будущее бедных людей в мире под-

рываются сейчас страданиями наших детей. Сотни миллионов этих детей работают в бесчеловечных условиях для того, чтобы выжить. Они влечат жалкое существование, становясь жертвами насилия, наркомании и проституции, следствием которых является СПИД. Положение еще больше усугубляется в результате того, что, несмотря на обещания сократить или списать задолженность бедных стран, она продолжает расти, препятствуя экономическому росту. В то же время некоторые финансовые спекулянты могут сделать десятки тысяч миллиардов долларов в результате одной финансовой сделки — и это в 10 или даже в 20 раз больше суммы, которая была щедро списана за последние годы.

Как может наш мир продолжать проповедовать уважение прав человека, допуская одновременно, чтобы и на Севере, и на Юге были те, кто получает прибыли от глобальной системы, порождающей такую нищету и несправедливость, усугубляемую глобализацией? Что значат права человека для людей, которые не имеют возможности для осуществления элементарного права на питание? Поэтому можем ли мы мечтать о лучшем мире, зная, что богатые страны продолжают сокращать объем своей помощи в целях развития?

Поэтому немыслимо надеяться на борьбу с терроризмом без подлинной солидарности богатых стран с самыми нуждающимися. Да, в нашем беспокойном мире, где жизни международного сообщества угрожает возникновение крупного конфликта, было бы вполне целесообразно еще раз подтвердить наше желание добиться подлинной солидарности между народами и здорового и взаимовыгодного сотрудничества, с тем чтобы преодолеть эти несправедливости, которые, я подчеркиваю, создают питательную почву для терроризма.

Для того, чтобы решать все проблемы, возникающие в этом сложном мире, моя страна — Чад — знает, что ей необходимо занять достойное место в международной жизни и вносить свой скромный вклад в создание лучшего мира, и полагаться прежде всего на свои собственные силы. Таков основной смысл той неустанной борьбы, которую президент Идрисс Деби ведет с 1 декабря 1990 года, с целью создания плюралистической демократии в Чаде, являющейся гарантией устойчивого развития в условиях мира и стабильности.

Сегодня я хочу заявить, что моя страна добилась недавно решительных успехов в консолидации этой плюралистической демократии, благодаря проведению президентских выборов 20 мая. В этих выборах — вторых выборах подобного рода в истории Чада — участвовали семь конкурирующих кандидатов, и в результате их проведения предыдущий президент г-н Идрисс Деби был переизбран на второй пятилетний срок. Выборы прошли в обстановке полной транспарентности, как это засвидетельствовали национальные и международные наблюдатели. Кроме того, правительство Чада придает огромное значение выборам в законодательные органы, которые планируется провести в 2002 году при содействии международного сообщества.

В экономической области Чад с 1995 года проводит в жизнь восстановительную стратегию, направленную на создание основы для устойчивого социально-экономического развития. Были осуществлены глубокие реформы в области совершенствования и стабилизации государственных финансов, корректировки внешних дисбалансов и обеспечения устойчивого роста. Эти действия требуют осуществления эффективной политики по борьбе с нищетой. В этой связи Чад через меня выражает свою признательность международному сообществу за его поддержку, в частности, на состоявшемся в 1998 году четвертом раунде женеевского «круглого стола» по развитию Чада, а также на секторальном совещании и встречах для среднесрочного обзора этих вопросов в 2000 году.

Кроме того, после продолжительного и горячего обсуждения был окончательно согласован нефтяной проект, который в настоящее время хорошо функционирует. В настоящее время Чад связывает большие надежды с этим проектом и планирует использовать полученные от него ресурсы для финансирования своей стратегии по уменьшению бедности. В этой связи я хотел бы напомнить, что впервые в нашей истории нефтяных разработок было принято законодательство, гарантирующее транспарентность в деле распределения прибылей и предусматривающее использование части этих прибылей в интересах местных общин в нефтедобывающем регионе и их будущих поколений.

Наряду с этими усилиями внутри страны Чад будет и впредь неустанно работать на благо субрегиональной и региональной интеграции в Африке. Проблемы, которые стоят перед современным ми-

ром, обязывают все государства объединить свои средства и усилия в большие экономические, финансовые и культурные группировки. Даже если международное положение станет благоприятным, и промышленно развитые страны прислушаются к голосу Африки, мы считаем, что прежде всего сами африканцы должны строить будущее своего континента.

Начало в июле 2001 года в Лусаке процесса создания органов Африканского союза открыло отрядные перспективы для достижения законных чаяний африканских народов на мир, безопасность и благосостояние в условиях более справедливого мира. Африканские народы убеждены в том, что лишь подлинный союз позволит Африке решить ее проблемы и выйти из состояния экономического застоя и насилия, которое так долго отрицательно сказывается на ее развитии.

Гражданские войны и всевозможные виды насилия, порожденные несправедливостью и бедностью, характерны для всего мира и каждого континента. Их распространение и масштабы вызывают огромную обеспокоенность, особенно поскольку они подпитываются и поддерживаются некоторыми странами, которые ставят свои собственные интересы выше интересов мирной и стабильной жизни народов. Что можно сказать о колебаниях, проявляемых некоторыми странами, в отношении активного или морального участия в операциях по предотвращению, управлению и урегулированию конфликтов или в операциях по поддержанию мира? По нашему мнению, немыслимо пытаться вести борьбу с терроризмом при сохранении кризисов, которые его и подпитывают.

Что касается таких кризисов, то позвольте мне сослаться на ряд конфликтных ситуаций, которые особенно беспокоят мою страну — Чад.

Центральная Африка, которая в последние годы стала театром политической и племенной напряженности, в конце концов осознала свое положение на международной арене. Поэтому она полна решимости встать на путь обеспечения создания лучших условий безопасности. В этой связи мы должны воздать должное усилиям международных посредников и тех государственных деятелей, которые внесли эффективный личный вклад в смягчение положения в ряде горячих точек в этой части нашего континента.

Однако если мы приветствуем восстановление мира в Конго-Браззавиле, то этого еще не случилось в отношении Демократической Республики Конго, где, к сожалению, война продолжает уносить жизни ни в чем не повинных граждан. Мы надеемся, что межконголезский диалог, который начался в Аддис-Абебе, приведет к мирному урегулированию этого братоубийственного конфликта, который продолжается слишком долго.

Мы также, разумеется, приветствуем стабилизацию положения в Центральноафриканской Республике, но недавние события там показали, насколько хрупкой является эта ситуация. В этом смысле я подтверждаю позицию Чада в том, что он не потерпит никаких попыток дестабилизировать положение в этой братской стране через свои границы и всегда будет делать все возможное для содействия взаимопониманию и согласию со своими центральноафриканскими братьями. Он также призывает международное сообщество оказать помощь этой соседней стране в восстановлении прочного мира.

В Бурунди, хотя там все еще и происходят вооруженные столкновения, мы приветствуем создание союзного правительства и отмечаем неустанную работу президента Нельсона Манделы в качестве посредника, направленную на обеспечение того, чтобы нынешний процесс переговоров привел к национальному миру и согласию в стране.

Что касается Анголы, то правительство Республики Чад вновь подтверждает свою поддержку законного правительства в его усилиях по достижению мира и безопасности.

В Западной Африке соглашение о добровольном разоружении, подписанное под эгидой Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, позволило добиться ощутимых результатов и сегодня является единственным правильным средством урегулирования кризиса в этой стране. Мы призываем Экономическое сообщество западноафриканских государств и далее работать над восстановлением прочного мира в этом субрегионе.

Что касается Африканского Рога, то Чад поддерживает любую инициативу со стороны воюющих сторон, направленную на обеспечение национального примирения в Сомали на основе договоренностей, достигнутых в Арте.

Правительство Чада также приветствует соблюдение соглашения о прекращении огня между Эфиопией и Эритреей и призывает эти братские страны укреплять мир вдоль их общей границы. Что касается эмбарго, введенного против Ливии, то Чад безоговорочно поддерживает его немедленную отмену без каких-либо условий и в полном объеме, потому что оно несправедливо наказывает братский ливийский народ.

На Ближнем Востоке пора положить конец трагедии палестинского народа, которая длится уже более полувека, и обеспечить мирное, справедливое и прочное урегулирование конфликта. Сейчас как никогда необходимо безотлагательно оказать всевозможное давление на Государство Израиль, чтобы вынудить его выполнить положения резолюций, принятых Советом Безопасности по палестинскому вопросу, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973). Авторитет международного сообщества зависит от его способности обеспечить осуществление всех прав палестинцев, включая право на создание независимого и суверенного государства.

Переходя к еще одной несправедливости в мире, а именно бесчеловечному эмбарго, введенному против Ирака, мое правительство призывает к его немедленной и безоговорочной отмене, потому что оно не имеет больше никакого оправдания. Что касается несправедливости, совершенной Организацией по отношению к Китайской Республике на Тайване, то настало время исправить положение вещей, с тем чтобы позволить этой стране, потенциал которой в сфере людских ресурсов, экономики и политики несомненен, занять свое законное место в семье государств, то есть в Организации Объединенных Наций, особенно после ее недавнего принятия в члены Всемирной торговой организации, которое мы приветствуем.

Выступая на этом официальном заседании, мы не можем не упомянуть о еще одном аспекте, свидетельствующем о недемократичном и несправедливом характере определенных структур нашей Организации. В этой связи я хотел бы напомнить самым решительным образом, что Чад по-прежнему придерживается общей африканской позиции по перестройке Организации Объединенных Наций, в том числе по вопросу о расширении состава и реформе Совета Безопасности, с тем чтобы обеспечить справедливое представительство в нем всех регионов мира.

Г-н Председатель, в заключение позвольте мне от имени делегации Чада тепло поздравить Вас с заслуженным избранием на пост Председателя пятьдесят шестой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден в том, что Ваши личные и профессиональные качества послужат гарантией успеха нашей работы.

Позвольте мне также выразить искреннюю благодарность моей делегации Вашему предшественнику г-ну Харри Холкери за такт и мудрость, с которыми он руководил работой предыдущей сессии.

Наконец, я хотел бы передать искренние поздравления Республики Чад нашему брату Кофи Аннани, Генеральному секретарю Организации, в связи с доверием, вновь оказанным ему международным сообществом, избравшим его на второй срок, и также присуждением ему и Организации Объединенных Наций Нобелевской премии мира. Генеральный секретарь неоднократно подтверждал свою приверженность делу мира, прогресса и развития. Поэтому мы хотели бы заверить его в том, что он может рассчитывать на поддержку и содействие правительства Республики Чад на протяжении всего его нового срока пребывания в должности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Наджи Сабри, министру иностранных дел Ирака.

Г-н Сабри (Ирак) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я рад поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой важной сессии. Мы убеждены в том, что Вы обеспечите успех ее работы. Я также рад поздравить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана с его переизбранием на второй срок.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи приобретает особое значение с учетом того факта, что она проходит во время, когда международное сообщество сталкивается со все более серьезными проблемами. Ухудшение международных политических и экономических условий достигло тревожных масштабов, угрожающих самой сути индивидуальной и коллективной безопасности государств-членов и будущему человечества в целом.

Вследствие одностороннего управления международными делами на основе закона грубой силы возросла нестабильность в международных отношениях. Получили широкое распространение такие явления, как одностороннее применение силы, нарушение норм международного права и положений Устава, политический шантаж, введение блокад и попрание права народов самостоятельно принимать решения в политической, экономической и социальной сферах. Страдания народов развивающихся стран возросли в результате отсутствия экономического и социального развития и получившей широкое распространение среди богатых государств тенденции навязывать свое экономическое господство и технические и научные блокады под прикрытием глобализации. Все чаще предпринимаются попытки навязать определенные культурные нормы народам мира, при этом высмеиваются их собственные религиозные верования, убеждения и политические и социальные решения, проповедуется идея столкновения цивилизаций и организуются новые крестовые походы.

Именно в этих обстоятельствах в Соединенных Штатах произошли события 11 сентября, повлекшие за собой страдания и гибель людей. Мы выразили наши искренние соболезнования американскому народу и семьям ни в чем не повинных жертв этих событий; вместе с тем Ирак выразил также надежду на то, что Соединенные Штаты при оценке этих событий продемонстрируют разумный и ответственный подход и проведут всеобъемлющий анализ своей политики по отношению к другим народам и государствам с целью изыскания путей обеспечения безопасности, стабильности и мира для народа Соединенных Штатов и всех народов мира.

Однако Соединенные Штаты, вновь прибегнув к логике грубой силы, развязали агрессию против Афганистана. Затем в центре внимания оказалась проблема использования в подрывных операциях биологических материалов, источник которых, по данным самих американских властей, вероятнее всего находится в Соединенных Штатах. Все это сопровождалось проведением западными средствами массовой информации кампаний, направленных на разжигание ярости, ненависти и шовинизма и раздувание пламени войны и агрессии в мире. Это подтверждает, что нынешний мировой порядок крайне хрупок и что пламя пожара, возникшего в

том или ином регионе, может легко распространиться по всему миру. По сути, хотя мир и велик, он может оказаться охвачен пламенем, вспыхнувшим в результате искры, прилетевшей с Запада. Мир должен спасти себя и не допустить падения в пропасть, в которую его толкает политика, основанная на высокомерии, надменности, несправедливости и агрессии. Мир нуждается в законности, основанной на справедливости. Нельзя применять силу, рассчитывая на могущество и превосходство. Осознавая угрозы, которым подвергается мировое сообщество, руководитель Республики Ирак президент Саддам Хусейн призвал действовать мудро и разумно, с тем чтобы избавить человечество от бедствий мщения, войны, злобы и ненависти. 29 октября 2001 года он выступил со своей инициативой, обратившись с призывом к миру наладить сотрудничество на основе глобального соглашения, избавиться от бремени и угроз оружия массового уничтожения, и первым шагом к достижению этой цели должно стать уничтожение огромных арсеналов такого оружия, накопленного в Соединенных Штатах и в сионистском образовании. В своем заявлении в этой связи президент Саддам Хусейн подчеркнул:

«Когда Соединенные Штаты начнут ликвидацию своего оружия массового уничтожения и когда за ними последуют другие государства мира, эта страна пойдет разумным путем. Мировое сообщество отнесется к ней с уважением и любовью, если почувствует по отношению к себе взаимные чувства. Благодаря этому международное сообщество, включая Соединенные Штаты, обретут мир и отодвинутся от края пропасти».

Выступая с этой трибуны, мы призываем прислушаться к голосу разума, проявить мудрость и добиться того, чтобы принцип верховенства права возобладал над неконтролируемыми эмоциями, безрассудством и законом грубой силы. Мы подчеркиваем важность продолжения всеобъемлющих усилий по ликвидации в мире всех видов оружия массового уничтожения и установлению справедливого и равноправного международного порядка, в котором все народы могли бы пользоваться благами мира, безопасности и процветания. Сегодня совершенно ясно, что современные дискриминационные теории о нераспространении и бескомпромиссная позиция, состоящая в проведении различия между безопасным и небезопасным обладанием оружия

массового уничтожения, приведут не к ликвидации угрозы миру, а вызовут обратную реакцию.

Ирак пережил страдания и продолжает страдать от агрессии и терроризма. Жизнь его руководителей, официальных лиц и граждан подвергается угрозе многочисленных террористических нападений. Города и села страны стали объектами многочисленных актов терроризма со стороны террористов, проникающих через границы, террористов, которые получают поддержку, проходят подготовку, финансируются и вооружаются в рамках государственного терроризма.

Атомный реактор Ирака, который используется в мирных целях, подвергся террористическому нападению с воздуха, совершенному в 1981 году сионистским образованием. Города и села, экономические, научные и культурные объекты Ирака также стали объектами систематически совершаемых нападений и были разрушены в ходе агрессии, предпринятой в 1991 году Соединенными Штатами, Соединенным Королевством и их союзниками. За этим последовали пять полномасштабных нападений в 1993, 1996, 1998 и 2001 годах. Кроме того, на протяжении последних 11 лет Ирак подвергается страданиям в результате всеобъемлющих санкций, которые вызвали огромные лишения и привели к гибели 1,6 млн. человек, причем большинство из них это дети и старики. И эта агрессия и всеобъемлющие санкции представляют собой совершаемый на систематической основе государственный терроризм, направленный против целого народа.

Ежедневно совершаемая военными самолетами Соединенных Штатов и Соединенного Королевства агрессия против иракских городов и сел в границах так называемой «зоны запрета на полеты», установленной этими двумя государствами на основе одностороннего и незаконного решения, принятого при грубом нарушении Устава Организации Объединенных Наций и международного права, также является проявлением государственного терроризма. Мы также должны обратить внимание на взрывы, осуществляемые в некоторых пограничных районах Ирака проникающими на нашу территорию наемниками, которые финансируются, вооружаются и укрываются некоторыми государствами, включая Соединенные Штаты. Они открыто выделяют десятки миллионов долларов на содержание банд наемников в целях проведения террористических операций в Ираке в соответствии с так называемым

«законом об освобождении Ирака». Определение «терроризм» также включает применение Соединенными Штатами и Соединенным Королевством более 300 тонн боеприпасов с сердечником из обедненного урана против народа Ирака в 1991 году. В результате последовавшего вредного для организма людей радиологического воздействия зарегистрировано несколько случаев деформации зародыша, десятикратное увеличение раковых заболеваний и загрязнение окружающей среды для многих будущих поколений.

Все эти и другие акты, которые идут вразрез с принципами международного права, являются проявлением терроризма. Перед лицом этих актов терроризма и агрессии Ирак пошел на многие жертвы для защиты своего суверенитета, независимости, достоинства и национального выбора. Сегодня мужественный народ Ирака настроен более решительно, чем когда-либо в прошлом. Он гордится своим национальным руководством и высоко ценит его, отстаивает свой суверенитет, достоинство и национальные и региональные интересы, борется за свою независимость и политический выбор и не поддается на все направленные против него провокации, которыми сопровождается агрессия и акты терроризма.

В силу того, что Ирак подвергся международному терроризму, он стал одной из первых стран, которые выступили с призывом к борьбе с терроризмом. Национальное законодательство Ирака предусматривает строгое наказание за совершение террористических актов. Ирак подписал и ратифицировал большинство действующих международных конвенций по борьбе с терроризмом. Мы считаем, что для противодействия международному терроризму, в том числе государственному терроризму, необходимо приложить под эгидой Организации Объединенных Наций международные усилия по выработке соглашения, содержащего определение терроризма и включающего пути и средства борьбы с ним на основе международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

Ирак готов к активному участию в таких международных усилиях по борьбе с терроризмом во всех его формах, независимо от того, совершаются ли террористические акты отдельными лицами, группами лиц или государствами. В этом контексте необходимо подчеркнуть естественное и неотъемлемое право всех народов на защиту своего сувере-

нитета, независимости и территориальной целостности, а также на борьбу со всеми формами терроризма, включая иностранную оккупацию, колониальное господство или агрессию всех ее военных или экономических проявлениях, вмешательство во внутренние дела государств и подстрекательские действия к этническим и религиозным конфликтам между народами мира и финансирование таких конфликтов. Все эти права сформулированы в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве.

Рассматривая вопрос об улучшении современного нестабильного состояния международных отношений, мы должны учитывать необходимость реформы международных механизмов и ведущим среди них выступает Совет Безопасности, на который государства-члены Организации Объединенных Наций возлагают главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Деятельность Совета Безопасности, особенно в течение последних 11 лет, ясно свидетельствует о том, что Совет не выполняет определенную ему Уставом роль; что он становится инструментом проведения политики одного государства; и что в настоящее время он стал ярким образцом осуществления практики двойных стандартов. Достаточно привести лишь один пример: введенные Советом всеобъемлющие санкции в отношении Ирака являются грубейшим нарушением Устава и мандата Совета. Это признание сделала сама Организация Объединенных Наций, и оно содержится в докладе, озаглавленном «Право на питание». Он представлен в качестве записки Генерального секретаря и содержит доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о праве на питание. В этом документе отмечается:

«Вряд ли можно сомневаться в том, что, введя в 1991 году жестокое экономическое эмбарго в отношении иракского народа, Организация Объединенных Наций явно нарушила свое обязательство уважать право иракского народа на питание». (A/56/210, пункт 56)

Более того, эксперт Подкомиссии в области поощрения и защиты прав человека вынужден был заявить по данному вопросу в докладе от 21 июня 2000 года следующее:

«По смыслу положений действующего международного гуманитарного права и норм в об-

ласти прав человека режим санкций против Ирака безусловно является незаконным. Некоторые даже высказывают обвинения в геноциде». (E/CN.4/Sub.2/2000/33, пункт 71)

Поэтому мы призываем к проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, которая приведет к расширению его членского состава и улучшению его методов работы, в первую очередь в том, что касается процесса принятия им решений в целях обеспечения того, чтобы Совет строил международные отношения на основе полного уважения целей и принципов Устава и принципа демократии.

Возникла также необходимость создания механизма судебного контроля, который будет выносить решения относительно законности и конституционности резолюций Совета Безопасности для обеспечения того, чтобы эти резолюции соответствовали целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Мы считаем, что государства-члены должны иметь возможность обращаться в Международный Суд для обжалования резолюций Совета Безопасности в тех случаях, когда, по мнению этих государств, в них нарушаются принципы Устава и международного права.

Таким образом, мы сможем исправить такое явное отклонение от всех демократических, судебных и правовых норм и принципов в работе Совета Безопасности и при выполнении им своего мандата.

А пока не завершится процесс реформы Совета Безопасности и мы не добьемся обеспечения того, что он будет выполнять возложенные на него функции в соответствии с Уставом, государства-члены Организации Объединенных Наций должны пересмотреть свое решение о предоставлении Совету полномочий действовать от их имени в вопросах поддержания международного мира и безопасности, поскольку Совет злоупотребляет этими полномочиями. Самым наглядным примером в этом отношении являются всеобъемлющие санкции, введенные против Ирака. Ни одно здравомыслящее государство не может занимать позицию простого наблюдателя, когда оно видит, что предоставленные им Совету Безопасности полномочия используются для уничтожения населения Ирака.

Юридический и нравственный долг всех государств, которые уважают нормы международного

права и Устав Организации Объединенных Наций, заявить о том, что они не являются соучастниками этого преступления и что они не уполномочивали Совет Безопасности убивать иракских детей от их имени. Всеобъемлющие санкции, введенные против Ирака, нанесли огромный ущерб интересам значительного числа стран во всем мире, и эти страны призваны положить конец этим противозаконным действиям и восстановить свои торговые отношения с Ираком на основании статьи 50 Устава.

Примерами организованного терроризма, которому подвергается народ Палестины со стороны сионистского образования, являющегося основателем и главным источником терроризма, могут служить бомбардировки городов, деревень, лагерей и исламских и христианских храмов, а также политические убийства, коллективные наказания, оккупация мусульманских святынь, применение снарядов, начиненных обедненным ураном, отравляющих газов, уничтожение ферм и конфискация земель.

Этот организованный терроризм требует того, чтобы мировое сообщество приняло меры, которые соответствовали бы всей тяжести этой политики геноцида, проводимой в отношении целого народа. Аналогичным образом систематическое уничтожение афганского народа американской военной машиной представляет собой незаконное применение силы в одностороннем порядке, которому необходимо положить конец. В этой связи мне хотелось бы напомнить о ежегодном докладе Генерального секретаря о работе Организации за 1999 год, в котором он отмечал, что:

«принудительные действия без санкции Совета Безопасности угрожают самой сути системы международной безопасности, основанной на Уставе Организации Объединенных Наций». (A/54/1, пункт 66)

Мы требуем положить конец этому вмешательству во внутренние дела Афганистана. Афганский народ в состоянии и должен иметь возможность сделать самостоятельный политический выбор, исходя из своих национальных интересов и без какого-либо вмешательства извне, под каким бы предлогом оно не осуществлялось.

Организация Объединенных Наций была создана в интересах установления безопасности, мира и стабильности, с тем чтобы содействовать обеспечению экономического и социального прогресса

всех народов с помощью ряда средств, в частности посредством недопущения возникновения войн и конфликтов. Но две трети населения земного шара страдают сегодня из-за низкого уровня экономического развития и живут в нищете, в то время как очень малая часть живет в условиях процветания. Необходимо активизировать роль Организации Объединенных Наций в изыскании путей разработки сбалансированной международной экономической политики, которая позволит обеспечить большее равенство народов и государств, ослабить интенсивность политических конфликтов и чувство разочарования, привлечь всех в качестве партнеров к созданию мировой экономики, поощрять права человека и основополагающие свободы и обеспечить лучшие условия жизни для всех народов.

Усилия, направленные на улучшение международного политического климата, не увенчаются успехом, если они не будут сопровождаться усилиями по реформированию экономической системы в целях обеспечения процветания всего человечества. Мы должны помнить о том, что огромные ресурсы, которыми всемогущий Бог наделил нашу планету Земля, достаточны для того, чтобы мы могли обеспечить процветание, безопасность и стабильность для всех. Мы должны быть убеждены в том, что все люди равны с точки зрения их человеческого достоинства, и мы должны приложить напряженные усилия для того, чтобы не допустить осуществления любой политики и действий, которые нарушают эту истину и наносят ущерб международным отношениям.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Фаруку аш-Шараа.

Г-н аш-Шараа (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне очень приятно поздравить Вас с избранием на этот высокий пост Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии. Мы уверены в том, что опыт, накопленный Вами на всех постах, которые Вы занимали в своей стране, и уважение, которым Вы пользуетесь, помогут Вам выполнить стоящую перед Вами задачу по руководству прениями в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи и добиться желаемых результатов.

Мне хотелось бы также выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту г-ну Харри Холкери за приложенные им усилия по руководству работой предыдущей сессии и обеспечению ее успешного завершения. Я хотел бы также поздравить г-на Кофи Аннана в связи с его переизбранием на второй срок на пост Генерального секретаря нашей международной Организации и присуждением ему и Организации Объединенных Наций Нобелевской премии мира. Я хотел бы заверить его в нашей неизменной поддержке и сотрудничестве в интересах усиления роли Организации Объединенных Наций в различных областях.

Международные и региональные условия, которые сложились после происшедших в сентябре нынешнего года событий, негативно отразились на нашей работе. Темпы формирования нового мирового порядка, начало которому было положено после распада Советского Союза и войны в Заливе, в скором времени замедлились вследствие неспособности или отсутствия воли приступить к диалогу с целью обеспечения благоприятной международной обстановки и отказа от применения одинаковых норм в международных отношениях для разрешения региональных конфликтов, а также из-за использования метода повседневно разрешенных кризисных ситуаций, который заключается лишь в устранении симптомов проблем вместо того, чтобы ликвидировать их коренные причины и обсуждать их в соответствии с критериями справедливости, международной законности и человеческой солидарности.

Мир смотрел, не веря своим глазам, на чудовищные нападения на Вашингтон, округ Колумбия, и Нью-Йорк. Мы, в Сирии и в арабском мире, не колеблясь, осудили эти нападения и самым решительным образом. Сразу же после этих нападений мы обратились также с призывом развивать международное сотрудничество под эгидой Организации Объединенных Наций в целях ликвидации терроризма во всех его формах. Мы также обратились с призывом к заключению договоренности о мерах по определению терроризма, с тем чтобы гарантировать эффективность в борьбе с ними и устранить его коренные причины.

Явление терроризма не ограничивается определенным обществом, культурой или религией. Оно появилось — и по-прежнему появляется — во многих странах, и его практикуют многочисленные

группы с различными запросами, верованиями и целями. Вот почему величайшей несправедливостью и свидетельством полного отрыва от реальности было бы отождествление терроризма с арабами и мусульманами. Достаточно сослаться, например, на ряд пользующихся дурной репутацией террористических организаций, таких как банда Баадер-Майнхофф в Германии, «Красные бригады» в Италии и Японии, а также на события, происходящие в Северной Ирландии и Испании, не говоря уже о различных экстремистских организациях в Соединенных Штатах Америки.

Те, кто отождествляет террористические нападения с исламом, не знают того факта, что ислам уважает все монотеистические религии, призывает к терпимости между их последователями и запрещает убивать невинных или совершать акты агрессии против их собственности. Однако сейчас остро встает вопрос о том, чтобы искоренить из сознания американских граждан ненависть к арабам и мусульманам, избавить их от этого чувства, которое разжигали десятки тысяч публикаций, статей и фильмов на протяжении последних 50 лет.

Должностные лица самого высокого уровня в американской администрации и в европейских странах высказывали предупреждения против увязки терроризма с арабами и мусульманами и выступали с позитивными заявлениями. Однако, к сожалению, те заявления, хотя и важные, не могут стереть из памяти долгую историю фальсифицирования в книгах и фильмах, когда извращался имидж арабов, и это по-прежнему имеет широкое хождение. Кроме того, недавно мы услышали о том, что снимаются новые фильмы и готовятся к изданию новые книги, которые разжигают чувства ненависти и увязывают терроризм с арабами и мусульманами, что является манипулированием трагическими сентябрьскими событиями.

Сирия всегда подчеркивала необходимость работы на всех уровнях в целях борьбы с международным терроризмом во всех его формах и таким образом, чтобы это соответствовало принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций. Сирия была первой страной, обратившейся с призывом в 1985 году к созыву международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций для определения терроризма и выявления его отличий от борьбы народов за национальное освобождение. В ответ на просьбу Сирии в повестку дня

Генеральной Ассамблеи был включен пункт, подчеркивающий важность определения коренных причин терроризма и принятия надлежащих мер по его предотвращению, борьбе с ним и ликвидации его коренных причин.

Сирия также обратилась с призывом ко всем странам принять необходимые меры на национальном, региональном и международном уровне в целях борьбы с терроризмом и выполнять нормы международного права и соответствующие международные резолюции для того, чтобы помешать исполнителям террористических актов, не допустить финансирования и подпитывания их деятельности. Мы хотели бы также отметить, что начиная с 1952 года Сирийская Арабская Республика является одной из первых стран, которые принимают суровые национальные законы и законодательства по борьбе с терроризмом.

Международный терроризм — это отнюдь не новое явление. Сирия и другие арабские страны также были жертвами терроризма. На протяжении многих лет мы призывали международное сообщество осудить все виды терроризма, особенно государственный терроризм, практикуемый Израилем. В этой связи я хотел бы упомянуть о ценностях терпимости, которыми был отмечен наш регион на протяжении всей его истории. Наш регион никогда не знал такого явления как терроризм до тех пор, пока в 1948 году не был создан Израиль на религиозной основе при поддержке усилий таких широко известных террористических организаций как «Иргун», «Тционии», банда «Штерн», «Лехи» и «Хагана», которые ответственны за то, что были посеяны семена терроризма и страха в Палестине и за ее пределами.

Израиль изобрел новые виды террористической практики, с тем чтобы продолжать свою оккупацию арабских территорий. Он изгнал палестинцев из их домов и с их земель и прибегнул к многочисленным кровавым расправам, начиная от расправы в Дейр-Ясине в 1948 году и кончая расправой в Бейт-Рейме, совершенной всего лишь несколько недель назад. Однако, несмотря на это, он не понес никакой ответственности за совершение этих преступлений. Поэтому у палестинского народа не было иного выбора в его борьбе за то, чтобы избавиться себя от разочарований, отчаяния и справиться с игнорированием его страданий международным сообществом, как начать одно восстание за другим,

рассматривая это как путь к освобождению своих земель от оккупации и восстановлению своего достоинства, которым обладают все остальные народы мира.

Что одновременно и странно и удивительно, так это то, что, когда речь заходит о палестинских беженцах и их организациях, находящихся на территории Сирии, Соединенные Штаты описывают их как террористические организации и рассматривают страну, которая их принимает, как спонсора терроризма. Они игнорируют тот факт, что Израиль несет полную ответственность за изгнание этих палестинцев из их домов, изгнание их с их родной земли и отрицание за ними вплоть до настоящего времени их права на возвращение на родину в соответствии с резолюцией 194 (II) Генеральной Ассамблеи. К сожалению, есть ряд стран и средств массовой информации, которые верят этим утверждениям и описывают эти палестинские организации как террористические. Они не останавливаются на этом, а идут дальше, обвиняя и Сирию, вместо того, чтобы осуждать Израиль и выражать признательность Сирии за то, что она дала кров более чем 500 000 палестинским беженцам, предложила им работу, обеспечила им безопасность и достойную жизнь.

Однако в любом случае требование со стороны Израиля и тех, кто его поддерживает, относительно того, чтобы выставить палестинских беженцев и их организации из Сирии, затрагивает очень важный вопрос о том, куда должны идти эти беженцы. Естественный и гуманный ответ заключается в следующем: они должны вернуться назад, в свою страну — Палестину. Они имеют больше прав на возвращение домой, в свои дома, чем русские евреи, которые прибыли в Израиль за последние 10 лет. Они также имеют больше прав, чем еще один миллион евреев, которые должны прибыть в Израиль, согласно планам главы израильского правительства, хотя они живут хорошо и безопасно в своих странах. Хотя правители Израиля утверждают, что у палестинцев нет места в их городах и деревнях и что возвращение палестинцев ставит под угрозу существование Израиля, правда заключается в том, что возвращение палестинских беженцев смягчит расизм в Израиле и не будет угрожать его существованию.

В ходе своего вторжения в Ливан в 1982 году Израиль совершил самые чудовищные из преступлений, подвергнув обстрелу и осаде Бейрут в тече-

ние 80 дней, в течение которых были убиты тысячи ни в чем не повинных ливанских граждан, была разрушена инфраструктура и были совершены чудовищные кровавые расправы. В числе этих кровавых расправ были акты жестокости, совершенные в Сабре и Шатиле, и весь мир был свидетелем этого и понимает это.

Перед лицом высокомерия Израиля, неспособности международного сообщества положить конец совершаемым им преступлениям и предоставления Израилю современных американских самолетов и самых разрушительных и совершенных вооружений ливанскому народу не оставалось ничего иного, кроме как, демонстрируя твердость, оказывать сопротивление оккупации. Это сопротивление никогда не прекращалось и позволило достичь в мае 2000 года важнейшей победы, когда израильские оккупационные силы были вынуждены покинуть большую часть ливанской территории. Никто в мире не должен забывать о том, что ливанский народ вел борьбу с израильскими солдатами-оккупантами на оккупированных ливанских территориях и что это сопротивление никогда не выходило за пределы ливанских границ и за 20 лет оккупации в результате этого сопротивления не пострадал ни один мирный израильтянин, в то время как оккупационными израильскими силами были убиты тысячи ливанских граждан, не говоря уже об уничтожении ими сотен домов и значительной части ливанской инфраструктуры.

И после всего этого как можно не видеть различия между терроризмом и сопротивлением? Любой, кто желает нанести удар по терроризму в нашем регионе, должен наносить его прежде всего по израильскому терроризму, ибо то, что делает Израиль, представляет собой высшую форму терроризма — он совершенно лишен человеческого сострадания. Нет иной альтернативы, кроме как раз и навсегда устранить первопричины этого терроризма и искоренить его из нашей современной жизни за счет обеспечения выполнения норм международного права в целях восстановления прав палестинского народа, прекращения несправедливого к нему отношения и его оккупации и предоставления ему права на свободное и полное самоопределение.

В эти дни отмечается десятая годовщина созыва Мадридской мирной конференции, во имя обеспечения успеха которой нами были приложены искренние усилия в надежде, что она создаст усло-

вия для установления на Ближнем Востоке справедливого и всеобщего мира. Те серьезные и целенаправленные переговоры, которые Сирия ведет на протяжении последних нескольких лет, демонстрируют международному сообществу два факта: во-первых, то, что Израиль как не желает достижения справедливого и всеобъемлющего мира на основе резолюций Организации Объединенных Наций, так и не намерен предпринимать во имя его достижения какие-либо серьезные усилия; во-вторых, то, что Сирия имеет право на безусловное возвращение себе территории Голанских высот до границы, существовавшей до 4 июня 1967 года. Однако мы постоянно сталкиваемся с непримиримостью Израиля, с отрицанием им наших прав и с его стремлением уйти от обсуждения вопросов существа и условий достижения мира. По сути, Израиль делает то, что в свое время пообещал его премьер-министр: заставляет переговоры вращаться вокруг одной точки на протяжении десяти лет, несмотря на все те опасные последствия и трагические результаты, к которым это может привести.

Теперь ведутся разговоры относительно возможности возобновления мирного процесса на основе принципов Мадридской конференции. Считаем, что если два спонсора этого мирного процесса — Европейский союз и Организация Объединенных Наций — не приложат серьезных усилий в целях обеспечения выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, эта возможность будет утрачена опять со всеми теми опасными последствиями, которые это повлечет за собой для столь важного и чувствительного региона планеты.

В свете враждебных нападков на некоторые культуры, религии и национальности возрастающее значение обретает диалог между цивилизациями. Сирия, являясь колыбелью ранних цивилизаций и источником научного и интеллектуального просвещения, осознает значение такого диалога и необходимость его проведения в интересах человечества и будущих поколений. Наш регион в период своего наиболее активного процветания был живым примером диалога и взаимодействия между цивилизациями. На его обширных просторах встретились цивилизации Востока и Запада. В формировании этих цивилизаций внесли свой вклад мыслители, литераторы, ученые и философы из самых различных регионов планеты. В этом контексте мы наде-

емся, что недавно утвержденная Генеральной Ассамблеей Глобальная повестка дня для диалога между цивилизациями будет выполнена. В этой повестке дня мы видим ту перспективу, которая отвечает чаяниям людей, стремящихся к более широкому осознанию всеми народами важного значения общечеловеческих ценностей и углублению духа взаимопонимания между ними. В заключение позвольте мне выразить от имени моей страны, Сирии, и ее президента, правительства и народа нашу признательность за то ценное доверие и громадную поддержку, которые столь многие страны мира выразили нам, избрав Сирийскую Арабскую Республику в Совет Безопасности. Я хотел бы заверить их в том, что Сирия и впредь, как всегда, будет оставаться в авангарде тех, кто отстаивает нормы международной законности и принципы Устава Организации Объединенных Наций, и на протяжении всего своего членства в Совете Безопасности будет прилагать все возможные усилия, чтобы способствовать сохранению международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Азербайджана Его Превосходительству г-ну Вилаяту Мухтару оглы Гулиеву.

Г-н Гулиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в очень тяжелый для всех нас период. Я поздравляю г-на Хан Сын Су с его единодушным избранием на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи и искренне желаю ему всяческих успехов в руководстве работой сессии, а также хотел бы заверить его в нашей всесторонней поддержке.

Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Маттури (Сьерра-Леоне)

В нынешних условиях все возрастающее значение приобретает повышение эффективности Организации Объединенных Наций, и в связи с этим мне хотелось бы воздать особую честь г-ну Харри Холкери, чья деятельность на посту Председателя пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи стала примером приверженности процессу активизации деятельности Организации.

Считаем присуждение Организации Объединенных Наций и г-ну Кофи Аннату Нобелевской

премии мира свидетельством признания международным сообществом той особой роли, которую играет эта Организация, и выдающегося руководства ее Генерального секретаря. Поздравляя нашего Генерального секретаря, я хотел бы подчеркнуть, что мы возлагаем на него особые надежды, а также подтвердить нашу поддержку его деятельности, нацеленной на выполнение тех самых задач, ради которых и была создана Организация Объединенных Наций.

Саммит тысячелетия выявил проблемы глобального развития, которые могут решаться только с помощью согласованных усилий всего международного сообщества в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Год назад никто не мог предвидеть трагедии, которая постигла всех нас, трагедии, продемонстрировавшей глубину пропасти, у края которой оказался мир. Драматические события, выпавшие на долю Соединенных Штатов, заставляют нас по-новому взглянуть на аспекты глобального развития в двадцать первом веке.

Угрозы и риски в условиях глобализации приобретают новые масштабы и новый характер, и международное сообщество должно соответствующим образом скорректировать свои подходы. Сегодня нападение на одного из нас рассматривается как нападение на всех нас. Станет ли такой подход универсальным?

Азербайджан сам подвергся ряду ужасающих террористических нападений, которые являлись неотъемлемой частью конфликта, навязанного Азербайджану соседней Арменией. К сожалению, наши предупреждения относительно террористической угрозы, а также наши призывы к международному сообществу объединить усилия в борьбе с этим злом, с которыми мы обращались с этой самой трибуны, остались без внимания.

Терроризм тесно связан с агрессивным сепаратизмом и другими формами экстремизма, а также с организованной преступностью, торговлей наркотиками и оружием и иной незаконной деятельностью, которая буквально расцветает в районах конфликтов и обеспечивает террористические и сепаратистские группы финансовыми ресурсами. Терроризму и сепаратизму оказывают извне немалую поддержку как государства, так и частные структуры. Реакция на эти угрозы не должна быть селек-

тивной. Их можно устранить только с помощью адекватных и всесторонних контрмер, принимаемых на основе принципов и норм международного права против тех, кто использует террор ради достижения своих целей, не оставляя им надежды на безнаказанность. Ничто не может служить оправданием для терроризма. Не может быть места двойным стандартам, паллиативным решениям и узким национальным интересам.

Мы все являемся свидетелями многочисленных проявлений терроризма, имевших место в различных районах мира под различными лозунгами и прикрытиями. Этот факт сам по себе ясно показывает, что явление терроризма не связано с какой-либо конкретной религией. Отсюда следует, что борьба против терроризма не должна быть войной против той или иной религии. Мы должны принять эффективные меры к тому, чтобы обратить вспять опасную тенденцию безрассудного разжигания вражды между исламом и христианством.

Правовые, политические и иные действия, предпринятые сегодня международной коалицией, не являются единственной предпосылкой успешной борьбы с терроризмом. Необходимо удвоить усилия, направленные на оказание помощи и содействие наименее развитым странам в их социально-экономическом развитии, с тем, чтобы они могли использовать возможности, предоставляемые глобализацией.

К сожалению, во многих районах мира по-прежнему происходят насильственные конфликты, которые лишают жизни десятки тысяч людей и подрывают суверенитет, территориальную целостность и безопасность государств. Одним таким примером является конфликт между Арменией и Азербайджаном. Прикрывая свои притязания на азербайджанскую территорию знаменем борьбы за самоопределение армянского населения Нагорно-Карабахской области Республики Азербайджан, Республика Армения оккупировала эту азербайджанскую территорию, а также семь прилегающих районов Азербайджана, и осуществила на оккупированной территории этническую чистку, результатом которой стало изгнание одного миллиона азербайджанцев из их домов.

Моя страна уже восемь лет ждет принятия Советом Безопасности практических мер по выполнению следующих четырех резолюций по вопросу об

армяно-азербайджанском конфликте: 882 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993). Еще в 1993 году Совет принял эти резолюции для того, чтобы осуществить принудительные меры против агрессора в соответствии с главой VII Устава.

До настоящего времени посредническая деятельность Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), сопредседателями которой являются Соединенные Штаты, Франция и Россия и которой в следующем году исполнится 10 лет, не дала никакого результата, так что десятая годовщина Группы может оказаться печальной.

Армения продолжает нарушать принципы и нормы международного права, зафиксированные в Уставе Организации Объединенных Наций и в хельсинкском Заключительном акте ОБСЕ, и игнорирует положения соответствующих резолюций Совета Безопасности и решений ОБСЕ. Отвергая эту международно-правовую основу для урегулирования конфликта, Армения ведет переговоры с позиции силы и свершившегося факта, пытаясь закрепить результаты своей вооруженной агрессии и аннексировать часть азербайджанской территории.

Армения утверждает, что между некоторыми принципами международного права будто бы существует коллизия, но никакой коллизии между этими принципами не существует. Право на самоопределение нельзя рассматривать как право насильственного отчуждения части территории государства и не должно служить оправданием для нарушения принципа территориальной целостности государств, в нашем случае территориальной целостности Республики Азербайджан. В действительности же коллизия существует между Арменией и международным правом, которое не позволяет Армении реализовать ее притязания на территорию соседних государств.

Международное сообщество не должно выбирать самый простой курс действий и не должно признавать право сильного. Оно должно действовать в соответствии со сложившимися принципами и нормами международного права и решениями международных организаций.

Недопустимо возлагать вину за тупик в переговорах на обе стороны, игнорируя различия в компромиссах и уступках, которые требуются, с одной стороны, от Азербайджана и, с другой стороны, от

Армении. Агрессор и жертва агрессии не могут нести одинаковую ответственность.

Республика Азербайджан готова пойти на урегулирование конфликта на базе принципов суверенитета, территориальной целостности и предоставления самоуправления всему населению Нагорно-Карабахской области в составе азербайджанского государства. Республика Азербайджан готова обеспечить населению этого района безопасность и спокойствие.

Азербайджан больше чем кто бы то ни было заинтересован в справедливом и мирном урегулировании конфликта, и мы будем и дальше предпринимать все необходимые шаги к тому, чтобы добиться ощутимых результатов. Однако только наших усилий недостаточно. Быстрое урегулирование конфликта должно стать одним из главных приоритетов международного сообщества. Частичные меры и выжидательные позиции здесь неуместны. Ситуация требует фундаментальных подходов с каждой стороны. Мы очень надеемся на весьма существенный вклад сопредседателей Минской группы на самом высоком уровне.

Азербайджан, который уже восемь лет принимает у себя один миллион беженцев и внутренне перемещенных лиц, продолжает сталкиваться с гуманитарной проблемой, которая будет полностью решена только за счет создания необходимых условий для их скорейшего возвращения в свои дома. Кризисы в соседних районах создали еще одну проблему для моей страны, которой теперь приходится решать проблему значительного числа беженцев из других стран. Принимая во внимание все эти трудности, мы считаем необходимым, чтобы Бюро Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Баку продолжало выполнять свои функции. В настоящее время Азербайджан нуждается в еще большей помощи со стороны УВКБ, а также в помощи международных учреждений и стран-доноров. Я хочу воспользоваться настоящей возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю благодарность и признательность всем тем, кого я упомянул и кто оказал нам поддержку и помощь.

Мы считаем, что для повышения действенности и эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в области предотвращения вооруженных конфликтов необходимо улучшить

контроль за осуществлением решений Совета Безопасности. В этих целях мы предлагаем для общего рассмотрения практику представления Советом Безопасности Генеральной Ассамблеи своих периодических докладов об осуществлении решений Совета.

Мы считаем необходимым укрепить потенциал сил быстрого развертывания Организации Объединенных Наций. Чем быстрее международное сообщество будет реагировать на возникновение или возобновление конфликтов, тем легче будет восстановить мир и справедливость.

Глобализация должна способствовать устойчивому развитию, целостности и стабильности систем государственного управления, ликвидации дискриминации в экономической деятельности и процветанию всех народов. Азербайджан вносит вклад в продвижение вперед этого процесса. Мы прилагаем все усилия к тому, чтобы восстановить Великий шелковый путь, создать транспортный коридор Европа-Кавказ-Азия, разрабатывать залежи углеводородов в бассейне Каспийского моря и транспортировать их на мировые рынки. Эти проекты имеют первостепенное значение для свободного и устойчивого развития государств в ряде регионов мира. Кроме того, они придадут ускорение трансрегиональному сотрудничеству и послужат фактором, определяющим глобальное развитие.

Свободная эксплуатация природных ресурсов и их транспортировка на мировые рынки — это неотъемлемое право суверенного государства. Азербайджан призывает все прикаспийские государства воздерживаться от применения силы и угрозы силой в бассейне Каспийского моря. Каспийское море должно стать морем мира и сотрудничества. Азербайджан поддерживает скорейшее заключение соглашения о делимитации Каспийского моря на основе принципов и норм международного права и сложившейся практики использования Каспийского моря.

Как член группы стран, не имеющих выхода к морю, Азербайджан нуждается в помощи международного сообщества в плане развития своей транспортной инфраструктуры с тем, чтобы эффективно интегрироваться в глобальную экономику.

В своих усилиях по осуществлению концепций трансрегионального сотрудничества Азербайджан опирается на многосторонний подход и рабо-

тает в целом ряде структур. Одна из них — это ГУУАМ (Грузия, Украина, Узбекистан, Азербайджан и Молдова) — организация, состоящая из пяти новых независимых государств, из первых букв названий которых и состоит это сокращение и экономика которых находится на переходном этапе. Государства-члены ГУУАМ, которые в этом году отмечают десятую годовщину своей независимости, сталкиваются с многочисленными проблемами и угрозами в ходе сложного периода становления и развития своей государственности. Такие угрозы явнее всего проявляются во время периодов вооруженных конфликтов, которые вспыхивали в трех из пяти государств-членов. ГУУАМ выступает за скорейшее, мирное урегулирование конфликтов на основе норм и принципов международного права, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, Хельсинкском Заключительном акте Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и других соответствующих документах и решениях Организации Объединенных Наций и ОБСЕ.

В настоящее время государства — члены ГУУАМ, расположенные в Европе, на Кавказе и в Центральной Азии, пытаются достичь более высокой степени интеграции в мировую экономику и с этой целью активно сотрудничают в создании транспортных коридоров в разных направлениях и в обеспечении их безопасности и охраны.

В рамках гуманитарного сотрудничества мы рассматриваем как очень многообещающую инициативу ГУУАМ, направленную на создание культурного коридора Европа-Кавказ-Азия, что содействовало бы сотрудничеству в таких областях, как культура, наука и образование. Совместные проекты в области туризма также должны играть здесь значительную роль.

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) активно помогает Азербайджану в решении стоящих перед ним вопросов развития. В то же время правительство Азербайджана глубоко обеспокоено продолжающимся сокращением основных ресурсов ПРООН. Развивающиеся страны и страны с переходной экономикой нуждаются в сильной ПРООН, способной оказывать эффективную помощь в самых сложных сферах развития. Правительство Азербайджана призывает страны-доноры увеличить финансирование официальной помощи на цели развития, как в многосторон-

нем, так и в одностороннем порядке. При распределении официальной помощи на цели развития особое внимание следует уделять потребностям африканских стран, наименее развитых стран, малых островных государств и государств, не имеющих выхода к морю.

Азербайджан возлагает большие надежды на Международную конференцию по финансированию развития и Всемирный саммит по устойчивому развитию, которые состоятся в 2002 году. Как член Комиссии по устойчивому развитию Азербайджан намерен вносить конструктивный вклад в обеспечение успеха этих важных мероприятий и содействовать устойчивому развитию стран со слабой экономикой.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что на всех нас лежит огромная ответственность. Сегодня мы должны действовать мудро как никогда и использовать наши силы и ресурсы не для эскалации ненависти и насилия, а для содействия миру и справедливости, стабильности и развитию нашей хрупкой планеты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел, информации и радиовещания Намибии г-ну Тульямени Каломоху.

Г-н Каломох (Намибия) (*говорит по-английски*): Пятьдесят шестая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций — это необычная сессия. Мы собрались здесь после ужасных террористических нападений на Нью-Йорк — место пребывания Организации Объединенных Наций, Вашингтон, О.К., и Пенсильванию. Мы вновь выражаем глубокие соболезнования правительству и народу Соединенных Штатов. Мысленно мы с семьями тех, кто потерял своих близких в результате этих трагических и ужасных событий 11 сентября. Намибия вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении этих и всех других террористических актов, где бы они ни происходили.

В том же ключе мы выражаем соболезнования семьям тех, кто погиб в результате аварии самолета компании «Американ эйрлайнз» 12 ноября. Мы также выражаем соболезнования правительству и народу Доминиканской Республики.

Намибия также выражает искренние соболезнования правительству и народу Алжира в связи с гибелью людей в результате жестокого урагана и оползней в этой стране. Мысленно мы вместе с их семьями.

Я хотел бы поздравить г-на Хана с единодушным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят шестой сессии и заверить его в том, что Намибия будет сотрудничать с ним во время выполнения им своих обязанностей. Хотел бы также поздравить его предшественника, Его Превосходительство г-на Харри Холкери, который умело руководил работой Генеральной Ассамблеи во время пятьдесят пятой сессии. Под его умелым руководством мы заложили прочную основу для осуществления Декларации Саммита тысячелетия.

Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан и Организация Объединенных Наций стали лауреатами Нобелевской премии мира. Намибия тепло поздравляет Генерального секретаря в связи с присуждением ему данной премии, а также в связи с его единодушным переизбранием. Это событие является красноречивым свидетельством всемирного уважения и восхищения, которое испытывают по отношению к нему государства-члены. Мы желаем ему успехов и хотим заверить его в нашей полной поддержке в ходе его пребывания на этом посту.

Сегодня нам приходится решать множество проблем, и некоторые из них создают угрозу будущему существованию сообщества наций. Принятием исторической Декларации тысячелетия мировые лидеры заявили о своей решимости устранить старые, а также новые препятствия, стоящие на пути обеспечения мира и безопасности. Таким образом было дано торжественное обещание обеспечить социальное и экономическое процветание всех народов и с помощью этого улучшить мир.

Посредством Организации Объединенных Наций и при наличии мощной политической воли мы сможем решить стоящие перед нами проблемы. Организация Объединенных Наций является единственным международным органом, стоящим на службе интересов всех государств. Она является эффективным консультативным и организационным форумом для решения мировых вопросов и может создать атмосферу доверия и уверенности между государствами. Она может принести мир страдаю-

щим от войн районам и обеспечить помощь и развитие нуждающимся народам. При наличии достаточного финансирования ее программы и мандаты могут помочь развивающимся странам решить проблемы, связанные с распространением ВИЧ/СПИДа, малярии и других болезней, угрожающих нашему населению.

Поэтому важно, чтобы мы, государства-члены, подтвердили взятые нами обязательства в отношении укрепления нашей Организации в целях обеспечения эффективного решения проблем нового тысячелетия. В этой связи мы повторяем наш призыв к проведению реформы и демократизации Совета Безопасности. Совет Безопасности должен быть транспарентным и справедливо представленным. Прежде всего он должен быть подотчетным всем государствам-членам, от имени которых он обеспечивает поддержание международного мира и безопасности.

Результаты исторической первой Конференции по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, состоявшейся в июле 2001 года, явились важным первым шагом в этом направлении и позволили сформулировать достижимые цели в интересах решения проблем, связанных с этим бедствием, на всех уровнях. Сегодня необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций, государства-члены и соответствующие международные и региональные организации предприняли совместные усилия в целях обеспечения быстрого прогресса в деле предотвращения распространения стрелкового оружия и легких вооружений, причиняющего огромные разрушения, в особенности на африканском континенте.

Терроризм приобретает все более угрожающий глобальный характер. Государства — члены Движения неприсоединения по-прежнему продолжают призывать к проведению международной конференции по борьбе с терроризмом. Настало время, чтобы государства-члены достигли консенсуса по вопросу о проведении такой конференции. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что 10 ноября 2001 года Намибия подписала Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма, и мы призываем другие страны последовать нашему примеру.

На состоявшейся в 1990 году Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей мы взяли коллективное обязательство уделять перво-степенное внимание детям, заботиться о них, обучать их и защищать их от зла, эксплуатации, войн и жестокого обращения. Тем не менее, слишком большое число детей во многих районах мира пока еще лишены мирного детства. Давайте воспользуемся возможностью, которая нам будет предоставлена в ходе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, для того, чтобы предпринять эффективные шаги в целях построения мир, пригодного для жизни всех детей.

Пандемия ВИЧ/СПИДа достигла катастрофических масштабов. Генеральный секретарь напомнил нам, что около 22 миллионов человек умерли от ВИЧ/СПИДа, и что из более чем 36 миллионов человек, больных ВИЧ/СПИДом, 25,3 миллиона человек проживают в странах Африки к югу от Сахары. Поэтому, если мы действительно хотим добиться успеха в обращении вспять тенденции к распространению ВИЧ/СПИДа к 2015 году, как заявляли об этом мировые лидеры на многочисленных форумах, то правительства, гражданское общество и частный сектор в тесном партнерстве друг с другом должны решать проблемы распространения ВИЧ/СПИДа. В этой связи создание Глобального фонда по вопросам здоровья и СПИДа в целях борьбы с эпидемией СПИДа и другими инфекционными болезнями является важной инициативой, призывающей к предоставлению щедрых взносов.

Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, прошедшая в Дурбане, Южная Африка, стала началом процесса, начатого международным сообществом для решения вопросов, касающихся бесчеловечного и жестокого обращения с людьми, ставших жертвами унижающей человеческое достоинство практики рабства и колониализма, в особенности в отношении африканского народа. Трансатлантическая торговля рабами и колонизация африканских народов остаются самым мрачным и унижительным периодом в истории африканского континента. Процесс залечивания ран может быть ускорен лишь в том случае, если те, кто торговал рабами и получал выгоду от рабства и колониализма, возьмут на себя ответственность за эти действия.

Намибия приветствует идею создания Международного уголовного суда (МУС), который позволит привлечь к ответственности лиц, обвиняемых в совершении наиболее серьезных преступлений, вызывающих озабоченность у международного сообщества. Недавно Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК) приняло Виндхукский план действий в интересах содействия скорейшей ратификации и осуществления договора о создании МУС. В настоящее время Намибия пересматривает свое национальное законодательство в целях подготовки к ратификации этого договора.

Глобальная экономика, основанная на научных знаниях, коренным образом изменила характер торговли, финансов, занятости, миграции, окружающей среды и социальных систем, а также концепции и осуществления правления.

Намибия, как и другие страны Юга, ожидает конкретных результатов от Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в будущем году в Мексике. В интересах сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг необходимо рассмотреть новые возможности в области мобилизации финансов в целях развития. Точно также при наличии политической воли четвертая министерская встреча Всемирной торговой организации в Дохе, Катар, могла бы заложить основу для создания справедливой международной торговой системы, обеспечивающей благоприятные условия для всех стран.

Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в будущем году в Йоханнесбурге, Южная Африка, должна придать новый импульс процессу, направленному на полное осуществление Повестки дня на XXI век, и в частности принципа общей, но дифференцированной ответственности. Вопросам опустынивания, эрозии и деградации почв, должно быть уделено должное внимание.

Недавно Африка сделала важный шаг по пути достижения единства и согласия посредством превращения Организации африканского единства в Африканский союз. Этот исторический шаг приведет к более тесной интеграции на континенте и будет содействовать повышению конкурентоспособности африканских стран в условиях усиления глобализации рынка. Кроме того, главы государств и правительств приняли Новую африканскую инициативу, называемую сейчас Новым партнерством в

титу, называемую сейчас Новым партнерством в интересах развития Африки, главная цель которой — искоренение нищеты путем устойчивого экономического роста и устойчивого развития. Мы призываем международное сообщество оказать поддержку и помощь африканским странам в реализации этого Нового партнерства.

Хотел бы подчеркнуть, что усилия африканских стран в области устойчивого экономического роста могут дополнить инициативы, предпринимаемые, соответственно, Японией, Китайской Народной Республикой, Соединенными Штатами в рамках третьей Токийской международной конференции по развитию Африки, Китайско-Африканского форума и закон об обеспечении экономического роста и расширении возможностей в Африке.

Мы поздравляем народ Восточного Тимора с победой в борьбе за независимость и с успешным проведением выборов в первое Учредительное собрание. Мы высоко оцениваем ту важную роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Мы желаем народу Восточного Тимора успехов в возрождении и восстановлении страны. Мы призываем международное сообщество оказать щедрую помощь народу Восточного Тимора на этом самом сложном этапе становления его государственности.

11 ноября этого года исполняется 26 лет со дня провозглашения независимости Республики Ангола. Однако, вот уже более четверти века народ Анголы терпит лишения в условиях жестокой и разрушительной войны. Он пережил ужасные террористические нападения на гражданские цели, в том числе совершенные недавно нападения на пассажирский поезд и школьные автобусы, похищение школьников, нападения на больницы и злостное разрушение инфраструктуры — все это дело рук УНИТА. Десятки тысяч безвинных мужчин, женщин и детей убиты. Сельскохозяйственные угодья «засеяны» наземными минами. Ангола приобрела сомнительную репутацию страны с наибольшим количеством калек и наибольшим числом наземных мин. Это несправедливо; это не может быть справедливо. Эти жестокие зверства, совершаемые УНИТА, неизменная двуличная и вероломная позиция при ведении переговоров вынудили САДК объявить лидера УНИТА Савимби в 1998 году военным преступником.

Со своей стороны, убедительно показав, что ответственность за нарушения Лусакского протокола и возобновление войны несет УНИТА, Совет Безопасности Организации Объединенных Наций ввел санкции против УНИТА. Хотя по многим важным направлениям эти санкции действуют эффективно, необходимо, чтобы государства-члены приняли дополнительные конкретные меры по их укреплению и повышению эффективности. В этой связи на африканские страны ложится еще большая и особая ответственность. Санкции следует ужесточить в таких областях, определенных механизмом наблюдения по санкциям против УНИТА, как замораживание активов и банковских счетов УНИТА и закрытие зарубежных представительств УНИТА, которые в настоящее время функционируют под безобидными вводными в заблуждение вывесками, на практике продолжая способствовать деятельности УНИТА и защищая ее недоброе дело. Международное сообщество должно более решительно реагировать на неоднократные нарушения УНИТА резолюций Совета Безопасности. Принимая более решительные меры против УНИТА, международное сообщество поможет положить конец долгим страданиям, слезам и агонии ангольского народа.

Что касается Демократической Республики Конго, то Намибию обнадеживает прогресс, достигнутый в осуществлении Лусакского соглашения о прекращении огня. Прекращение огня сохраняется до настоящего времени, несмотря на некоторые серьезные и менее серьезные нарушения, особенно в восточной части страны. Продолжающаяся оккупация территории силами агрессии вызывает новые страдания людей и приводит к массовым нарушениям прав человека в Демократической Республике Конго. Намибия хотела бы еще раз напомнить членам Организации Объединенных Наций о том, что некоторые из членов данной Организации совершили акт открытой агрессии против Демократической Республики Конго, безнаказанно нарушив один из основополагающих принципов Устава Организации. Это тем более достойно сожаления, что страны-агрессоры занимаются безжалостной эксплуатацией и разграблением природных ресурсов Конго. Мы вновь заявляем, что необходимо клеймить и осудить агрессию, когда бы и где бы она ни происходила. Не должно быть двойных стандартов, если речь идет о нарушении принципов Устава в отношении агрессии. Кроме того, международное сообщество

должно оказать помощь народу Конго в восстановлении и реконструкции его страны.

Сегодня настало время Совету Безопасности безотлагательно осуществить свои решения и утвердить штатное расписание на этап III развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), в полной мере приняв во внимание требования и потребности этой миротворческой операции: размер территории страны и отсутствие инфраструктуры. На этот раз Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны оправдать надежды народа Конго.

Мы рады тому, что наращиваются усилия Совета Безопасности в вопросе о Сьерра-Леоне и что международное сообщество уделяет этой стране серьезное внимание, что уже начинает приносить свои плоды. Международному сообществу следует сохранять активность и продолжать оказывать поддержку усилиям миролюбивого народа Сьерра-Леоне по миростроительству и восстановлению.

История учит нас тому, что ни одна управляющая держава не уступила власть добровольно, ни один мирный процесс не обходится без проблем, а у сторон в конфликте, естественно, имеются разногласия. Несмотря на это, никакие проблемы не могут оправдать отказ от реализации плана урегулирования Организации Объединенных Наций для Западной Сахары. Любая попытка узаконить в той или иной форме и виде нынешнюю ситуацию в Западной Сахаре не может быть оправдана и представляет собой отход от Декларации Организации Объединенных Наций о деколонизации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Пренебрежение законными устремлениями мужественного сахарского народа только отсрочит наступление прочного мира в регионе. Отход от плана урегулирования Организации Объединенных Наций лишит сахарский народ его неотъемлемого права на самоопределение и независимость. Намибия отвергнет и дистанцируется от любого неофициального и иного плана, который лишает сахарский народ его законного права на выражение своего мнения путем свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении.

Ни один народ не может поддерживать мир и безопасность и добиваться процветания за счет

беспомощности и большого несчастья других, особенно своих соседей. Народ Палестины, да и фактически все международное сообщество взывают к созданию палестинского государства. Они взывают к миру между палестинцами и Государством Израиль. Пора прислушаться к этим призывам. Нельзя лишать народ Палестины законного права на самоопределение и создание собственного независимого государства, как нельзя это право компрометировать. Создание палестинского государства отвечало бы интересам Израиля, безопасности и мира, всего Ближнего Востока и всего мира. Основой справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке остаются резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Давайте прилагать последовательные и решительные коллективные усилия во имя обеспечения мира и развития во всех уголках планеты, с тем чтобы наши дети и внуки могли жить в условиях мира во всем мире.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово главе делегации Литвы Его Превосходительству г-ну Гедиминасу Шеркшнису.

Г-н Шеркшнис (Литва) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить глубокие соболезнования семьям жертв трагического инцидента в Куинсе, Нью-Йорк.

Я с особым удовлетворением отмечаю избрание г-на Хана на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить в том, что он может рассчитывать на полную поддержку моей делегации во всех своих усилиях. Я также хочу поздравить г-на Кофи Аннана с переизбранием на пост Генерального секретаря.

Мы также с большим удовлетворением присоединяемся ко всем ораторам и поздравляем г-на Кофи Аннана с присуждением ему Нобелевской премии мира. Мы гордимся тем, что сотая Нобелевская премия мира была также присуждена всей Организации Объединенных Наций в ознаменование ее заслуг. Как было справедливо отмечено Генеральным секретарем, «это побуждает нас делать больше и лучше». Мы должны обеспечить, чтобы Организация находилась в передовых рядах борцов за достижение мира и безопасности на планете.

В этом году Литва празднует десятилетие своего членства в Организации Объединенных Наций. 17 сентября 1991 года флаг Литвы был впервые поднят в Организации Объединенных Наций, что наполнило наши сердца чувством национальной гордости.

За прошедшее десятилетие мы стали свидетелями стремительных изменений в мировом порядке. Окружающий нас мир невероятно быстро сократился в своих размерах. Блага цивилизации привели к большей взаимозависимости и тем самым сделали нас более уязвимыми перед лицом сложных явлений, затрагивающих стабильность и безопасность наших обществ.

Терроризм не признает национальных границ. Он проникает на международную арену, несмотря на создаваемые нами хитроумные механизмы защиты. Только на основе общих усилий международного сообщества будет возможно выработать эффективные механизмы защиты. По сути дела, 11 сентября мир осознал масштабность защитных механизмов, которые потребуются в борьбе с терроризмом.

Терроризм тесно связан с нищетой, маргинализацией, нарушениями прав человека, враждой на этнической почве, распространением оружия и торговлей наркотиками. Поэтому в долгосрочном плане важно разработать и осуществлять антитеррористическую политику, которая охватывала бы все регионы и континенты.

Я хотел бы с этой трибуны вновь заявить о решительном осуждении моей страной террористических актов и подтвердить нашу солидарность с народом Соединенных Штатов. Мы полны решимости вместе с международным сообществом бороться с терроризмом. Сразу же после террористических нападений Литва поддержала заявление Европейского союза и Североатлантического союза, включая решение Организации Североатлантического Договора (НАТО) задействовать статью 5 Вашингтонского договора. Мое правительство приняло решение о предоставлении постоянного дипломатического разрешения на пролет и посадку самолетов правительства Соединенных Штатов.

Важным шагом, направленным на борьбу с терроризмом и его предупреждение, стало принятие беспрецедентной резолюции Совета Безопасности — резолюции 1373 (2001). Сейчас правительст-

вам надлежит принять незамедлительные меры по выполнению конкретных требований этой резолюции.

Генеральной Ассамблее также надлежит внести свой вклад, прежде всего путем ускорения своей работы над проектом всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом.

К числу правовых шагов, которые государствам-членам необходимо будет осуществить на национальном уровне, относится и ратификация 12 многосторонних соглашений Организации Объединенных Наций, непосредственно направленных на борьбу с терроризмом. Литва уже активизировала свои усилия по присоединению к оставшимся пяти конвенциям.

В этой работе не должны игнорироваться накопленные другими международными органами опыт и практика борьбы с терроризмом. Совет Европы, в частности, успешно разработал ряд договоров, таких, как Европейская конвенция о пресечении терроризма, Европейская конвенция о выдаче и протоколы к ней и так далее. Опыт этой региональной организации может быть также использован в области предупреждения преступности, борьбы с отмыванием денег и коррупцией. Следует отметить, что инструменты, входящие в систему европейских договоров, также открыты для подписания государствами, не являющимися членами Европейского союза.

Буквально на прошлой неделе на проходившей в Варшаве конференции глав государств Центральной и Восточной Европы по вопросу о совместной борьбе с терроризмом 17 глав государств и правительств региона, включая руководителя нашей страны, приняли декларацию о сотрудничестве и план действий по борьбе с терроризмом. Он направлен на совершенствование сотрудничества между разведывательными, таможенными и полицейскими службами и принятие решительных мер в целях борьбы с отмыванием денег и торговлей наркотиками.

Проблемы глобализованного мира многочисленны и взаимосвязаны. Они требуют широких и разнообразных действий. Поэтому необходимо направить должное внимание и ресурсы на решение проблем контроля над вооружениями и разоружения, а также проблем ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития.

В этой связи хочу отметить принятие всего несколько недель тому назад Первым комитетом резолюции о многостороннем сотрудничестве в области разоружения и нераспространения и глобальных усилиях в борьбе с терроризмом. В ней сделан четкий упор на многосторонних усилиях в борьбе с международным терроризмом и с распространением.

Итоги Конференции по рассмотрению хода осуществления статьи XIV Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) возродили надежду на то, что существующая широкая обеспокоенность в связи с задержкой вступления Договора в силу не будет оставлена без внимания. Мы также надеемся, что осуществление 13 шагов, согласованных в ходе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора будет продолжаться. Кроме того, мы надеемся, что активные двусторонние консультации между Соединенными Штатами и Российской Федерацией по согласованию новых стратегических рамок приведут к достижению взаимопонимания и глубокого сокращения всех видов ядерного оружия в соответствии с обязательствами по статье VI ДНЯО. Важным приоритетом остается и укрепление Конвенции о биологическом и токсинном оружии.

Конференция 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах привела к принятию плана действий, выработке стратегии и придала политический импульс усилиям, направленным на пресечение распространения стрелкового оружия и злоупотребления им. Необходим процесс последующих действий для решения вопросов, связанных с деятельностью поставщиков такого оружия, его маркировкой и транспортировкой, и для укрепления уже согласованных мер. А пока мы полагаем, что неукоснительное выполнение Программы действий приведет, в конечном итоге, к реальным изменениям.

История доказала, что демократические, процветающие государства создают более благоприятную обстановку для человеческой деятельности. Поэтому Организация Объединенных Наций должна продолжать свои усилия по содействию демократизации и устойчивому развитию. Я также хочу подчеркнуть необходимость уделения еще более

пристального внимания обеспечению соблюдения и защиты прав человека.

Сегодня мы сталкиваемся с проблемами глобализующегося мира, возникающими вследствие стремительного развития технологий и человеческой неосмотрительности. Эти проблемы — хотя они и не столь очевидны, как открытые военные конфликты, таят в себе не меньшую угрозу. Разрушение и деградация окружающей среды могут привести к беспрецедентным по своим масштабам конфликтам.

Следует приложить все возможные усилия для того, чтобы избавить людей от унижения в условиях крайней нищеты. Помощь, новые торговые договоренности и уменьшение задолженности следует дополнять жесткими обязательствами по сокращению нищеты, обеспечению экономического равенства и принятию мер в поддержку образования; они должны получить отражение прежде всего в национальной политике отдельных государств и в то же время в программах работы международных организаций. В этой связи мы обязуемся обеспечить успешную подготовку Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

Саммит в Йоханнесбурге должен внести конкретный вклад в искоренение нищеты и в поощрение устойчивых моделей производства и потребления. В этой связи правительство Литвы в своей внутренней политике стремится к экономическому развитию, которое не наносило бы ущерба общему качеству окружающей среды. Приоритетное внимание уделяется поощрению инвестиций, направленных на предотвращение загрязнения, использование чистых видов топлива и источников энергии, а также на введение безотходных и других прогрессивных экологических технологий.

Международная конференция по финансированию развития должна сосредоточить внимание на лучшей мобилизации и более эффективном использовании финансовых ресурсов, а также на поиск путей более действенного сотрудничества между всеми действующими лицами процесса развития. Эта встреча выработает стратегические политические цели в интересах интегрирования стран с различным уровнем экономического развития в мировую экономику. Бреттон-вудские учреждения и ча-

стный сектор должны сыграть важную роль в процессе развития.

События 11 сентября показали, какой хрупкой может быть международная безопасность. Кроме того, в защите наших общих ценностей — свободы, демократии и открытости — ни одна страна не может оставаться в стороне или действовать в одностороннем порядке. Каждая страна должна внести свой вклад в усилия, направленные на содействие региональной и международной стабильности.

Укрепление диалога и взаимопонимания между странами и цивилизациями должно и впредь находиться в центре нашего мышления. Лучшее понимание и определение общих ценностей будут способствовать укреплению доверия и терпимости между народами, что предотвратит распространение фанатизма, насилия и терроризма. Литва внесла свой вклад в достижение этих целей, приняв у себя в апреле этого года Международную конференцию по диалогу между цивилизациями.

Для Литвы чрезвычайно важно активно участвовать в работе международных организаций и вносить вклад в миротворческие усилия. Мы продолжаем предоставлять наши гражданские полицейские силы в распоряжение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира через систему резервных соглашений Организации Объединенных Наций. Наши войска служили на Балканах с самого начала международного участия в урегулировании кризиса в этом регионе. Всего лишь несколько дней назад в распоряжение системы резервных договоренностей было предоставлено литовское медицинское подразделение, что явилось небольшим, но столь необходимым вкладом в деятельность Организации Объединенных Наций. Вскоре Литва представит свое заявление на полноправное членство в бригаде высокой степени готовности резервных сил Организации Объединенных Наций.

Членство в Европейском союзе и в Организации Североатлантического договора укрепит институционные, экономические связи и связи в области обеспечения безопасности в нашем регионе. Литва не жалеет сил для подготовки к решению задач в рамках единой панатлантической семьи демократических государств. Работа Вильнюсской группы 10, сынициированная и начатая несколько лет назад в Вильнюсе, доказала, что государства нашего регио-

на готовы поощрять транспарентность, партнерство и общие ценности.

На субрегиональном уровне Литва подчеркивает практические совместные усилия в защиту демократических и экономических трансформаций в нашем регионе. За последнее десятилетие наше сотрудничество с Польшей переросло в тесное партнерство. Динамичное трехстороннее балтийское сотрудничество превратилось в часть более широкого сотрудничества стран Северной Европы и Балтики. Прекрасное трансграничное сотрудничество с калининградским регионом привело к многочисленным динамичным результатам.

Всего несколько дней назад — 8 ноября — Литва стала Председателем Комитета министров Совета Европы. Совет Европы, основанный на общих ценностях плюралистической демократии, прав человека и правопорядка, уже имеет богатую историю сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, прежде всего в области прав человека. Недавние совместные усилия Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета Европы, направленные на содействие возрождению Юго-Восточной Европы, имеют очень большое значение для народов этого региона и открыли новую главу в сотрудничестве между этими организациями.

В ходе своего председательствования Литва будет стремиться поощрять диалог между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями. Мы поощряем регулярный обмен мнениями по вопросам борьбы с терроризмом, организованной преступностью и отмыванием денег и их предотвращения. Будет также поощряться интенсивная координация работы в области разработки стандартов плюралистической демократии и уважения прав человека.

В работе Совета Европы в период председательствования Литвы особое внимание будет уделяться борьбе с терроризмом, поддержке процесса расширения членского состава Совета Европы, поощрения регионального сотрудничества и обеспечения эффективности функционирования этой организации. С целью строительства современного панъевропейского общества мы будем продолжать работу над установлением более широкого европейского влияния, будем делиться лучшей практикой

Совета Европы с другими организациями и государствами, а также укреплять воздействие Совета Европы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется руководителю делегации Республики Вануату Его Превосходительству г-ну Альфреду Карлоту.

Г-н Карлот (Вануату) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы передать Председателю поздравления правительства и народа Республики Вануату. От имени моего правительства хотелось бы принести ему извинения в связи с тем, что мы не можем быть представлены здесь на министерском уровне вследствие проходящей в настоящее время сессии нашего парламента. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и передать ему поздравления моего правительства по случаю его избрания на пост Председателя пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Я воздаю должное также его предшественнику, который столь умело играл решающую роль в руководстве работой пятьдесят пятой сессии.

Кроме того, позвольте мне поздравить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в связи с его переизбранием на второй срок на посту руководителя этого авторитетного международного органа. Его неизменные мудрость и участие необходимы сегодня больше, чем когда-либо, для того чтобы возглавлять эту Организацию.

Сегодня мне оказана большая честь выступить перед Вами с заявлением от имени моего правительства и народа Республики Вануату в столь трагический момент, что словами не описать наши эмоции. Позвольте мне выразить искренние соболезнования и сочувствие моего правительства и народа Вануату в адрес семей и друзей жертв той трагедии, которая разразилась в центре Нью-Йорка, в Вашингтоне, округ Колумбия, и в Пенсильвании. В свете этих событий после нападения 11 сентября Генеральная Ассамблея была вынуждена прервать большую часть своей работы, в том числе общие прения на уровне глав государств и правительств.

Парадоксально, что в то время как мир становится более цивилизованным, мы становимся более уязвимыми перед такими бесчеловечными актами терроризма. Последствия террористической деятельности ощущаются во всем мире, и такие малые государства, как мое, страдают вместе с осталь-

ной частью международного сообщества. Если вообще можно говорить о каком-либо положительном воздействии отвратительных актов 11 сентября, то это то, что государства всего мира продемонстрировали небывалое единодушие в осуждении этих ужасных актов терроризма и объединили свои усилия в целях их искоренения. Мое правительство предприняло шаги по ужесточению мер безопасности и в тесном взаимодействии с другими тихоокеанскими островными государствами, стремится обеспечить поддержание и укрепление мира и безопасности в нашем регионе.

Глобальный мир и безопасность не могут быть прочными в условиях сохраняющихся разногласий между основными государствами, обладающими ядерным оружием. Об отсутствии прогресса в этой области свидетельствует тупик, в который зашли переговоры в рамках Конференции по разоружению. Договоренности, достигнутые во время Конференции 2000 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, не выполнены; Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не вступил в силу; глобальные военные расходы продолжают расти. Требуются более самоотверженные усилия и новаторские стратегии для достижения целей Декларации тысячелетия. Вануату считает, что Конференции по разоружению следует работать в этом направлении.

Третья конференция Организация Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая прошла в Брюсселе в мае этого года, была очень успешной и привела к принятию Брюссельского заявления и Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов. Мы высоко оцениваем мнение Генерального секретаря, заявившего, что в Заявлении подтверждается коллективная ответственность международного сообщества за поддержание принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости и за обеспечение того, чтобы глобализация стала позитивной силой для всех народов мира. Мы считаем, что без скоординированного участия всех звеньев системы Организации Объединенных Наций достичь Организации Объединенных Наций сможет немногого.

Правительство Вануату, подобно другим правительствам в мире, привержено расширению прав и возможностей женщин. Общеизвестно, что женщины в Вануату находятся в неблагоприятном по-

ложении почти во всех секторах. В 1995 году Вануату единогласно ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Соответственно, правительство Вануату рассматривает Конвенцию в качестве основы при разработке программ, направленных на обеспечение прав женщин и развитие в Вануату.

Из-за отсутствия ресурсов Вануату не смогла вовремя представить свои первые два доклада. Однако правительство признает значение докладов в том, что касается наращивания и мониторинга своего собственного потенциала в области развития людских ресурсов, и поэтому прилагает значительные усилия для издания этих докладов. Ведь ни одна страна не может позволить себе не использовать половину своих людских ресурсов.

Вануату по-прежнему твердо привержена выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка. После ратификации Конвенции в 1992 году правительством Вануату были приняты решения и меры, призванные содействовать улучшению положения детей в нашем обществе. Возобновил свою деятельность Национальный комитет по детям, члены которого являются непосредственно заинтересованными лицами и который официально считается регламентирующим органом по координации усилий и контролю за соблюдением прав детей по всей стране.

Помощь, оказанная Организацией Объединенных Наций Фиджи в проведении общенациональных выборов, существенно способствовала демократическим преобразованиям в этой стране. Мы приветствуем новый акцент на поддержку институтов и стимулирование местного участия. Мы также приветствуем усилия по развертыванию персонала Отдела по оказанию помощи в проведении выборов для координации деятельности иностранных наблюдателей в ходе предстоящих выборов, в частности в Восточном Тиморе и, хотелось бы надеяться, в Соломоновых Островах. Мы воздаем должное Организации Объединенных Наций за помощь в расширении прав граждан государств-членов, с тем чтобы они могли пользоваться благами демократии.

Мы отмечаем усилия Организация Объединенных Наций в преодолении разрыва между нормами в области прав человека и их осуществлением. Несмотря на некоторый прогресс, еще многое предстоит сделать для обеспечения повсеместного

соблюдения прав человека. Республика Вануату является участником почти всех основных договоров по правам человека. Мы считаем, что развивающимся странам необходимо продолжать усилия по укреплению своих людского и организационного потенциалов, с тем чтобы они могли выполнять положения подписанных ими конвенций по правам человека. Это область, в которой Организации Объединенных Наций следует ориентироваться в своей деятельности на существующие потребности; кроме того, Организации следует провести реалистичную оценку существующих механизмов.

Народу Восточного Тимора, где уже сформировано Учредительное собрание, предстоит на основе демократического процесса избрать своего президента, и в скором времени восточнотиморцы обретут полный суверенитет над всей своей территорией; это позитивное развитие событий является большим шагом вперед. Оно подтверждает твердую приверженность Комитета 24 отстаиванию права народов на самоопределение. Однако есть еще те, кто по-прежнему ожидает осуществления этого права. Выступая в рамках общих прений этой сессии, я рад отметить, что в докладе Генерального секретаря о работе Организации особо упоминается Западное Папуа. Генеральный секретарь намерен укрепить наши усилия по оказанию помощи Индонезии, которая старается создать демократическое общество и решить широкий круг сложных проблем, стоящих перед страной. Генеральный секретарь также подчеркнул усилия индонезийских властей по обеспечению соблюдения прав человека и изысканию путей мирного урегулирования проблем в таких районах, как Западное Папуа, Ачех и Молукки. На 32-м заседании Форума тихоокеанских островов в Науру лидеры Форума выразили обеспокоенность в связи с актами насилия и гибелью людей в индонезийской провинции Западное Папуа. Форум также призвал индонезийские власти обеспечить учет мнения всех сторон в Западном Папуа в целях достижения мирного урегулирования. Наши лидеры приветствовали недавно внесенные в Национальную ассамблею Индонезии предложения, касающиеся статуса специальной автономии, и призвали все стороны защищать и соблюдать права человека всех жителей в Западном Папуа.

Я особо рад сообщить Ассамблее, что правительство Вануату согласилось выступить принимающей стороной семинара Специального комитета

по деколонизации в Порт-Вила, Вануату, в мае следующего года. Мы с нетерпением ожидаем этого важного события.

Республика Вануату хотела бы присоединиться к другим делегациям и выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад об осуществлении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира. Вануату недавно присоединилась к миротворческим усилиям Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Боснии, предоставив сотрудников гражданской полиции в состав этих миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Правительство Вануату готово принять участие в возможных будущих миротворческих операциях. Вануату также осуществляла мониторинг Бугенвильского мирного процесса вместе с Организацией Объединенных Наций.

Один из самых актуальных вопросов, стоящих перед нами, — это изменение климата и повышение уровня моря. Организация Объединенных Наций запланировала проведение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая пройдет в Йоханнесбурге, Южная Африка, в сентябре следующего года.

В коммюнике Форума тихоокеанских островов затрагивается тема изменения климата в стремлении привлечь внимание международного сообщества к проблемам наших низколежащих островов в Тихоокеанском регионе и подтверждается приоритетное значение Киотского протокола, принятие которого стало важным шагом в направлении объединения усилий всего мирового сообщества в борьбе с изменением климата. Хотя Киотский протокол был подписан многими промышленно развитыми странами, включая Соединенные Штаты, он еще не ратифицирован многими из них. Мы обеспокоены тем, что сенат Соединенных Штатов фактически проголосовал против его ратификации.

Главы государств и правительств нашего Форума приняли к сведению обеспокоенность большинства государств в связи с намерением Соединенных Штатов не ратифицировать Киотский протокол. Мы настоятельно призываем Соединенные Штаты пересмотреть свое решение и как можно скорее ратифицировать этот Протокол.

Несмотря на то, что масштабы распространения ВИЧ/СПИДа в тихоокеанском регионе не столь велики, как в некоторых других регионах, тем не менее, эта проблема вызывает серьезную озабоченность у развивающихся и развитых стран нашего региона. Делегация Вануату решительно убеждена в том, что основным направлением борьбы с ВИЧ/СПИДом в нашем регионе должна быть профилактика.

Относительное небольшое число зарегистрированных случаев заболевания ВИЧ/СПИДом в некоторых из наших стран не должно вызывать самозащиты. После того, как человек заболевает, уход за ним и лечение может быть крайне дорогостоящим. В этой связи Вануату приветствует создание Глобального фонда по борьбе с ВИЧ/СПИДом и хотело бы выразить признательность тем правительствам, фондам и частным компаниям, которые уже заявили о своей поддержке. На данном этапе в стратегиях и планах по мобилизации ресурсов необходимо учитывать различные приоритетные задачи и ограничения, с которыми сталкиваются такие малые страны, как Вануату.

В заключение делегация Вануату хотела бы вновь заявить о своей поддержке ведущей роли Организации Объединенных Наций в обеспечении условий для создания безопасной жизни на планете.

Г-н Абулгейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне зачитать заявление, с которым должен был выступать министр иностранных дел Арабской Республики Египет г-н Ахмед Махер ас-Сайед, который, к сожалению, не смог прибыть в Нью-Йорк для участия в этой важной дискуссии.

«Г-н Председатель, я с глубоким удовлетворением хотел бы передать через Вас мои искренние поздравления дружественному народу Кореи в связи с доверием, которое оказала г-ну Хан Сэн Су Генеральная Ассамблея, избрав его Председателем на нынешней сессии. Я хотел бы заверить его в том, что он может полностью рассчитывать на наше сотрудничество при обеспечении успеха в работе Генеральной Ассамблеи. Лично зная его качества, опыт и квалификацию, я хотел бы выразить уверенность в том, что наши усилия увенчаются успехом благодаря активизации деятель-

ности по осуществлению положений Устава и укреплению вклада в создание лучшего мира.

Наша встреча отмечена крайне трагическими обстоятельствами, возникшими на почве несправедливости и насилия. Мы должны решительно и мужественно принять их и не допустить того, чтобы силы зла разрушили наши чаяния, благодаря которым мы собираемся в этом форуме каждый год. К числу этих серьезных обстоятельств, на которые я хотел бы обратить сегодня внимание, следует отнести, во-первых, продолжающееся лишение палестинского народа его законных прав, включая право на создание своего собственного независимого государства на территории, оккупированной с июня 1967 года, включая Восточный Иерусалим. Во-вторых, я хотел бы упомянуть ужасающие события, которые произошли в Соединенных Штатах в результате преступных террористических нападений, приведших к большим потерям среди ни в чем не повинного населения. В-третьих, народы продолжают страдать от насилия, нищеты, низкого уровня развития и несправедливости. Мы обязаны объединить свои усилия в борьбе с этими явлениями, поскольку угнетение одного народа — это угнетение всех народов, убийство одной души равнозначно убийству всего человечества, голодный ребенок — это голод для всего мира, а уничтожение одного дома обрекает все человечество на сон в пустыне без прикрытия законности и права.

Происшедшие 11 сентября в Соединенных Штатах события не были началом терроризма. Мы страдаем от этого зла на протяжении многих лет. Нам пришлось вести с ним борьбу в одиночку и преодолевать препятствия, которые на пути нашей борьбы преднамеренно или невольно воздвигали некоторые стороны до тех пор, пока мы не одержали победу в этой борьбе. Трагические события 11 сентября привлекли ко всей этой проблеме самое пристальное внимание международного сообщества. Этот факт нашел отражение в единстве и решимости мирового сообщества вести борьбу не только с проявлениями терроризма, но и с его основными причинами.

Сформировался консенсус и в отношении того, чтобы решать проблему терроризма в

рамках международного права, которое лежит в основе существования этой великой Организации, на основе применения целого ряда мер. Они включают законодательные, правовые меры и меры в области безопасности, а также распространение надлежащей информации. Необходимо также прилагать на постоянной основе усилия в интересах установления справедливости, истины и обеспечения развития. Чтобы борьба с терроризмом увенчалась успехом, она должна включать все сферы жизни, включая политические, экономические, социальные, культурные аспекты и аспекты в области безопасности.

Выявление основных причин — это не оправдание, а скорее диагноз. Болезнь невозможно излечить лишь на основе устранения симптомов. Этот процесс должен проходить посредством анализа и всестороннего изучения вируса, который отравил сердца людей, их души и тела. Изучение патогенеза приведет к эффективному лечению.

Ни один вирус не является столь смертельным для будущего человечества, как вирус нищеты. Мы возлагаем большие надежды на предстоящую Международную конференцию Организации Объединенных Наций по финансированию развития, которая будет проходить в Мексике. Мы также надеемся, что она приведет к формированию нового международного консенсуса в отношении международной экономической основы, отвечающей интересам всех государств — развитых и развивающихся. Кроме того, мы рассчитываем на то, что она позволит создать новый дух конструктивного партнерства между всеми членами международного сообщества. Это партнерство должно быть направлено на ликвидацию возникшего в результате глобализации дисбаланса, максимальное расширение возможностей для всех в том, что касается использования преимуществ глобализации, и установление благополучия и политической и экономической стабильности.

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть новую инициативу глав государств и правительств африканских стран, с которой они выступили на недавней встрече на высшем уровне в Лусаке и которая нацелена на борьбу с

нищетой и создание лучшего будущего для народов континента. Я имею в виду Новое партнерство в интересах развития Африки. Эта инициатива отражает ясное понимание духа современности и признание народами Африки реальности, касающейся того, что они несут главную ответственность за определение своего будущего и ликвидацию политических, социальных и экономических препятствий.

Мы возлагаем большие надежды на то, что международное сообщество предоставит необходимую помощь и поддержку на цели этого конструктивного совместного мероприятия в интересах обеспечения успеха наших усилий, направленных на развитие, стабильность и процветание в Африке.

В то же время важно предотвратить распространение еще одной болезни — так называемого столкновения цивилизаций и религий, которое может подорвать уже достигнутый человечеством прогресс в интересах конструктивного взаимодействия и сосуществования. Поэтому мы призываем к проведению международной конференции, которая заложила бы основу для сотрудничества между всеми государствами в борьбе с терроризмом. Участники такой конференции должны определить обязательства государств, которые необходимо будет полностью выполнить. Следует проложить путь к полной ликвидации этого бедствия, наносящего серьезный ущерб праву народов жить в атмосфере безопасности, равенства и справедливости, которые предоставляет всем возможность заложить основы процветания и прогресса.

Мы призываем также к проведению конструктивного диалога между цивилизациями, благодаря которому многообразие стало бы созидательной силой, ведущей к взаимообогащению и подлинному просвещению. Такой диалог должен помочь нам всем не допустить капитуляции перед силами невежества, которые стремятся спровоцировать столкновение или конфликт там, где их не должно быть. Существует лишь один, общий путь к лучшему устройству мира. В этом лучшем мире различия сохранятся, но будут искоренены неприятие, унижение и преследование одних людей другими по религиозным, расовым или

другими по религиозным, расовым или гендерным мотивам.

В этом состоит истинный смысл глобализации, которую мы должны поддерживать. Она должна быть отражением взаимозависимости народов и стран всего мира и средством обмена опытом в гуманитарной и социальной областях и знаниями и потенциалом в экономической и технологической сферах. Глобализация предоставляет возможность жить в изменяющемся мире в условиях взаимопонимания, при которых нет места попыткам навязывать чужую волю или осуществлять контроль, в условиях, при которых нет места притязаниям на абсолютное превосходство или установление гегемонии под любым предлогом. В этих условиях в международных отношениях укоренится принцип всеобъемлющей демократии. Все государства — большие и малые — внесут свой вклад в обеспечение прогресса на глобальном уровне путем претворения в жизнь принципов, которые были приняты мировым сообществом после тяжелых испытаний, связанных с войнами и катастрофами.

Исходя из вышесказанного, я хотел бы обратить внимание на тенденцию, которая приобрела более явный характер после трагических событий 11 сентября, а именно на попытку увязывания обвинений в терроризме и отсталости с исламом и вытекающее из этого преследование арабов и мусульман. Такая попытка может быть вызвана лишь невежеством и слепыми предрассудками. Ислам — это религия, основанная на истине, справедливости и уважении прав человека, в первую очередь права на жизнь в условиях, свободных от нищеты, невежества и болезней. Согласно исламу люди обязаны строить свои отношения с другими людьми на основе честности, взаимопонимания и взаимоуважения.

Я выражаю признательность тем правительствам, в том числе и правительству Соединенных Штатов, которые приняли меры для того, чтобы положить конец этим зловещим проискам, напоминая времена средневековья. Тем не менее все мы должны приложить намного больше усилий для того, чтобы открыть истину и рассеять мрак, порожденный невежеством и высокомерием. Все должны

понять, что прогресс и знания человечества представляют собой реку, которая течет непрекращающимся потоком из глубины веков. Каждая цивилизация пользуется достижениями других культур и одновременно с этим вносит свой вклад в их развитие. Все такие цивилизации, как арабо-исламская, христианская и фараоновская внесли в историю человечества свой вклад, который мы до сих пор ценим и используем. Без этого вклада мир не смог бы достичь современного уровня развития. Без этого вклада никогда бы не удалось обуздать реакционные темные силы. Я выступаю в этой Ассамблее в конце первого года третьего тысячелетия, по прошествии свыше 10 лет после Мадридской конференции, на которой была подтверждена основа урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, но до сих пор арабо-израильский конфликт и лежащий в его основе вопрос о Палестине не урегулированы и ждут справедливого и всеобъемлющего разрешения. В это очень трудно поверить.

Еще большего сожаления заслуживает тот факт, что население сирийских и палестинских территорий, оккупированных в 1967 году, и население части территории Ливана по-прежнему томится под тяжким игом израильской оккупации. Эта оккупация по-прежнему порождает несправедливость, разрушения, чувства разочарования и гнева. Израиль продолжает отказываться выполнять международные законы и по-прежнему игнорирует волю мирового сообщества. Эта несправедливая ситуация тянет нас назад к временам средневековья, которым Организация Объединенных Наций призвана положить конец, и причиняет страдания и муки народу, единственная вина которого состоит в том, что он требует обеспечения своих прав. Эта ситуация создает также нездоровый климат, используемый в своих корыстных целях теми, кто хотел бы ловить рыбу в мутной воде, с тем чтобы сеять невежество, горе, хаос и скорбь.

Обстановка в мире и в отдельных регионах, а также требования гуманитарного и правового характера и интересы всех народов выдвигают необходимость положить конец продолжающейся оккупации, захвату и колониза-

ции Израилем территорий других стран. Невозможно далее мириться с ситуацией, при которой ненавистная оккупационная армия использует самое современное и смертоносное оружие для расправы над безоружным гражданским населением, разрушает их дома и выкорчевывает принадлежащие им деревья. Все эти действия осуществляются под лживым предлогом, скрывающим истину о том, что эта армия защищает лишь оккупацию земли, принадлежащей другому народу – народу Палестины.

Международное сообщество также не может больше мириться с заявлением оккупирующей державы о том, что она не намерена возвращать захваченные земли и что в случае, если она и согласится сделать это, то только на несправедливых условиях. Совершенно неприемлемой является также ее позиция, согласно которой мир может в той или иной форме лишь означать сохранение ее господства и контроля. Заявление правительства о своем официальном решении осуществлять политику целенаправленных убийств также является неприемлемым.

Как все страны и народы, Израиль должен понять, что мир изменился. Он должен осознать, что уважение воли международного сообщества отвечает его собственным интересам. Единственной гарантией безопасности Израиля и всего региона является прекращение Израилем оккупации, отказ от проводимых им политики и практики и налаживание отношений сосуществования с народами региона на основе принципов равенства, взаимопонимания и уважения международных законов и резолюций Организации Объединенных Наций. Невозможно обеспечить безопасность посредством продолжающейся оккупации. Мир несовместим с доктринами гегемонии и превосходства. Только на основе отношений свободного сотрудничества можно добиться процветания для всех.

Иногда у меня создается впечатление, что в то время как арабы согласились с правом Израиля на сосуществование с ними, Израиль до сих пор не может смириться с существованием палестинского народа на земле его предков, с его правом жить в суверенном, незави-

смом государстве со столицей в арабском Иерусалиме. Ни один араб, будь-то мусульманин или христианин, не согласится покинуть свои святыни в Иерусалиме. Эти святыни постоянно находятся под угрозой попыток осквернения или разрушения со стороны израильских экстремистов, действующих при поддержке тех, кто внешне придерживается менее экстремистских взглядов.

Для политического урегулирования вопроса о Палестине, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, требуется выполнить следующие условия.

Во-первых, Израиль должен наглядно продемонстрировать волю к отказу от продолжающейся оккупации арабских земель в качестве предполагаемого средства поддержания своей безопасности. Израилю необходимо понять, что его положение на Ближнем Востоке реально не улучшится до тех пор, пока он не проявит решимости вернуться к границам, существовавшим до 4 июня 1967 года.

Во-вторых, Израиль должен отдавать себе отчет в том, что любое мирное урегулирование вопроса о Палестине потребует восстановления палестинского суверенитета над Восточным Иерусалимом. Неспособность понять это всегда будет служить препятствием на пути всех мирных усилий, направленных на установление мира на Ближнем Востоке.

В-третьих, любые политические договоренности или договоренности в плане безопасности в целях урегулирования палестинского вопроса должны вести к созданию жизнеспособного палестинского государства, осуществляющего суверенитет над своей территорией, водным и воздушным пространством. Это должно быть справедливое урегулирование — на основе резолюций Организации Объединенных Наций и норм справедливости и легитимности — самой старой в современной истории проблемы беженцев, а именно проблемы палестинских беженцев.

В-четвертых, Египет не признает положения, при котором Израиль остается единственной ядерной державой на Ближнем Востоке. Ближний Восток должен быть зоной, свободной от оружия массового уничтожения.

Страны мира, в особенности пять ядерных государств, должны выполнять свои обязанности по международным договорам в области нераспространения ядерного оружия.

Когда такие условия будут созданы и будут пользоваться решительной и твердой поддержкой государств мира, включая друзей Израиля, поскольку они справедливые и правильные, тогда трагичные страницы этого затяжного конфликта можно будет наконец перевернуть. Только тогда появится возможность растить новые поколения в условиях мира и терпимости, а не в атмосфере разочарований, насилия и ненависти вследствие незаконной и несправедливой оккупации.

Я не могу не упомянуть о центральной и важной роли Соединенных Штатов Америки в деле оказания помощи сторонам в достижении окончательного и справедливого урегулирования. Египет с удовлетворением отмечает возобновление активной роли Соединенных Штатов. В этой связи Египет приветствует также роль Европейского союза, Российской Федерации и незаменимую роль Организации Объединенных Наций в вопросе об установлении справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в нашем регионе. Египет будет и впредь играть свою роль в поддержку братского палестинского народа и выступать на стороне справедливости, права и легитимности.

Нашей части мира, расположенной в районе, который простирается от Западной Азии до южных берегов Средиземного моря, необходим мир для того, чтобы достичь цели социального, экономического и политического развития. Для этого необходимо как можно скорее достичь справедливого урегулирования. Вне сомнения, все международное сообщество будет поддерживать такое урегулирование, которое потребует также представления крупной и комплексной экономической программы, направленной на обеспечение экономического потенциала с целью раскрытия творческого потенциала региона, развертывания конструктивного сотрудничества между всеми его народами и государствами и оказания ему содействия в преодолении трагедий, которые он переживает на протяжении вот уже более века.

Возможно, время не позволяет нам затронуть все проблемы, с которыми сталкивается мир. Однако мне достаточно времени для подтверждения того, что Египет будет всегда осуществлять усилия в поддержку благородных принципов, провозглашенных в Уставе нашей великой Организации, таким образом, чтобы это служило целям и принципам всех народов. Мы заверяем Ассамблею в том, что мы будем и впредь эффективно участвовать во всех коллективных усилиях и повышать свой активный вклад в них, в усилиях, которые гарантируют Организации Объединенных Наций возможность и средства, необходимые ей для выполнения великих обязанностей, возложенных на нее нами, государствами-членами, а также мы будем противостоять многочисленным трудностям, возникающим вследствие меняющегося характера нашего мира».

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.